

石叻
周報

The Voice of Generation Next

POTS

復刊七十四號
8/27-9/5
免費取閱

感謝王家衛與張叔平的缺席
杜可風與三條人

習慣拍別人 卻總是把自己的影像弄得很曖昧 圖中拿相機的怪臉就是杜可風



Cover Story

感謝王家衛與張叔平的缺席 杜可風與三條人

文/潘筱瑜

圖片提供/春暉國際、時報出版、look雜誌友情支援

得了皮膚病的中國人+最賣命的中國電影妓女= 杜可風

「有三個人，他們的性格、習慣、國籍、身世全不一樣，可是他們一樣瘦、一樣寂寞，一樣拒絕擁抱又渴望擁抱。」這是杜可風第一部自編、自導、自攝的電影，他叫它《三條人》。

那一個人，無法選擇地生於澳洲，唸了文學與哲學，無法選擇地有灰白捲髮、混藍眼珠，無法救藥地愛上海的藍與氣味，當了船員，來到台灣，認識了第一個朋友賴聲川，莫名其妙闖進了台灣文化圈，開始扛起攝影機拍起「台灣映象」，輾轉到香港學中文，遇上了導演王家衛、美術指導張叔平，創造了《阿飛正傳》、《重慶森林》、《墮落天使》、《東邪西毒》、《春光乍洩》以降，七〇年代香港電影新浪潮中一支風格鮮明的鏡頭辯證美學風格：不以敘事為目的，企圖以剪輯、組合一個個印象，片斷式的畫面，塑造出某種意念及氛圍。得了很多華語電影的獎項，在金馬獎頒獎典禮上自稱自己是「得了皮膚病的中國人」。他是兩岸三地名導們最愛的攝影師，於是他成了中國電影最賣力的「電影妓女」，中文講得登峰造極，出了兩本書(用中文寫的)。一個會在影片後大聲宣稱「Beer is life」的導演，如果你太用力、太嚴肅地想用某些理論來討論他的電影，他可能會喝了太多啤酒，太醉或太清醒的狀態下，不小心脫口回你一句「you bitch!」，他俏皮、熱情、永遠再拍電影、永遠在流浪、永遠會用奇怪的影像質感、模糊的影像和快速地粗暴的剪接、過亮的鏡頭，營



POTS
The Voice of Generation Next

1998年二月底重新復刊

復刊七十四號

社長/發行人:成露茜

總編輯:黃孫權

編輯:花玉婷

記者:陳雅雯、潘筱瑜、康寧馨

研究編輯:張育章

技術編輯:羅悅全

特約撰述:張鐵志、殷訥夏、張鈞維、李尚遠、鄭立明、王雅慧、林

正欣、林書怡、Cello、吳欣隆

業務部副理:王以蓓

行銷組主任:傅紫綺

專員:徐啓仁

廣告A/E:林義勛

行政院新聞局版北市誌

第1158號

中華郵政北台字第二七七二號

執照登記為第二類新聞紙類

每周五出版,台北市免費

地址:台北市木柵路一段

十七巷一號

(台灣立報大樓)

Snail Address: No.1, Lane

17, Mu-Cha Ro.

Section 1, Taipei, Taiwan

Email: pots@www.pots.com.tw

電話:編輯部訊息熱線

(02)22367116x297

傳真熱線: (02)22360340

業務部訊息熱線:

(02)22367116x243

傳真熱線: (02)22367327

網址: http://www.pots.com.tw

發行所:台灣立報社

印刷:台灣立報社

訂戶劃撥辦法

帳號: 12283295

戶名:台灣立報社

一年:1500(含郵費)

半年:750(含郵費)

封面人物:杜可風

封面繪圖:彭憶祖

造電影感官現實而結構現實，然後告訴你這是真正的現實。在情感上拚命地想當中國人的同時，卻也理智地意識到自己在華人世界當了三十年外國人的現實，用多國卻又私己、旁人無法用邏輯思考(介入)的語言及他擅長的影像，導了他的第一部片《三條人》，企圖告訴你他是中國「永遠的邊緣人」……嘮嘮叨叨他一堆好的，或者你認為不好的事，就是混亂地忘了帶出他的名字：杜可風。就如他的電影、文字和人生，總是龐雜混亂豐富地可以說出很多很多的道理，但他也可以簡單說，就是「光」、「電影」和「啤酒」。

杜可風和王家衛

王家衛(導演)+杜可風(攝影)+張叔平(美術指導)=七〇年代以降香港電影的驚人成就，除了得獎，《重慶森林》裡那個有感情到會流淚的家，是杜可風被迫做為《重》第二段主要場景的窩，卻也成為日後到香港的觀光客，除了shopping及逛維多利亞港外另一個著名景點。在UCLA的四百人的演講廳裡，好萊塢衆星雲集，他們試著搞清楚杜可風和王家衛是如何做出香港/亞洲電影，香港人願意花錢上戲院看王家衛的電影，即使他們將之定位為難懂的藝術電影，因為他們很驕傲香港有這麼一位國際知名的電影創作者。杜可風的中國電影之旅是在七〇年代台灣的基隆港靠岸開始，在台灣六年，和當時還是副導的侯孝賢、在餐廳彈琴的賴聲川、雲門還付不起舞者薪水階段的林懷民走過台灣劇場、音樂、新電影的萌芽階段，他還是「蘭陵劇坊」的創始人之一。第一次拿攝影機，是跟一位台灣朋友拍台灣客家民謠紀錄片，結果慘不忍睹(名攝影師也是從這裡開始!)，之後當了導演李行《小城故事》的攝影助理，也拍過幾部實驗短片，掛著別人的名字得了金穗獎(外國人不能領台灣有關於電影的獎項，不過之後，杜可風因在金馬獎被提名太多次，並發表了我愛台灣，希望台灣也愛我的聲明，金馬獎不得不為他開先例)，之後，他和影像工作者張照堂合作過中視電視雜誌《六十分鐘》，又和攝影家阮義忠合作拍三台聯播的社教節目「映象之旅」，以報導文學方式呈現台灣的風土人情，逐漸在影像方面露出锋芒，讓楊德昌在1983年，獨排衆議，邀從沒拍過劇情片的他擔任《海灘的一天》攝影指導，當年即獲得亞太影展的最佳攝影。在台灣待六年後，杜可風為愛遠走巴黎，再接觸華語電影時，時空是1987年的香港。

導演舒琪邀他拍《老娘夠騷》，為杜可風獲得當年的香港電影金像獎，從此杜可風正式打入香港電影界，1991年，王家衛邀杜可風拍攝《阿飛正傳》，王、杜、張的鐵三角組合，開啓香港電影一個濃烈、華麗、搖晃、大塊色彩拚貼的影像的末世頹廢影像風格。

從台灣出發，但台灣沒留住他，在香港卻和王家衛那種無法捉摸、無法預先知道下一分鐘要拍什麼、內容是什麼的拍片模式建立一套穩定的合作默契，一拍就是部會得獎的作品，也不斷鞏固他們的影像風格。

「我們從一天出發、一面走一面把內容走出來，沒有公式，沒有正式的開始，也不確定盡頭在哪裡，每一天創造下一個明天，全靠角色和情境決定。」杜可風在新書《放色海外》中自曝他與王家衛互相滋養的依存關係，王家衛總會不斷地去問時間和空間的問題，當時機對了，無意識地在他們心中某個地方起了作用，讓他們嗅出電影的走向，其他的，就要靠實際拍攝現場周圍特有的色彩、精神給他們刺激，每一個鏡頭，都充滿了當下決定的實驗與溝通對話。

因此當杜可風決定自己當導演拍《三條人》時，大家總是追著問，或是瞪大眼睛努力這部電影裡搜尋王家衛的影子。杜可風倒是坦蕩蕩地以「母女說」反問質疑的眼光。「妳煮的菜會不會有妳媽媽的味道?一定有嘛!因為那是妳媽媽教妳的。」而當某個情境需用手搖攝影機，或會以往拍王家衛電影的手法、語言、結構來呈現會比較對味時，杜可風也不會刻意迴避。「創作要呈現的是一種精神，感覺對了，為什麼不用?」

杜可風和《三條人》

當了三十幾年的「邊緣人」，從船員到華人世界最紅的攝影師，杜可風心中有太多話「不吐不快」，這是他想拍《三條人》的主要原因，因此當有日本片商徵詢他自己執導的意願時，他沒有說不好的理由。不過，杜可風會很嚴肅地告訴你，當導





演絕對不是「升格」，而是「換一個位置」，而且，他還為這個換跑道的動作賦上許多的意義。「就如同婚姻，偶而的出走，老公會更愛妳」，暫別王家衛，絕對對之後的工作或合作有幫助。「當導演很辛苦的，杜可風那麼鼓勵年輕人投入電影創作，那麼我自己就來受苦一下。」，懷著這種高貴情操，杜可風開始了自己寫腳本、自己攝影、自己導戲、與攝影工作不同的是，他還得兼顧前製與後製的，掌握工作流程，控制預算，之後還得對出錢老板負責，擔負票房成敗。不過，杜可風在片尾特別題上這幾個字：感謝王家衛、張叔平「沒有」參與此片，讓他對自己、對別人有一個完整的交待，但不是沒有痛苦的，「這樣的作品太直接、太個人化，我根本無法冷靜去審視。」而他最希望聽到的讚美是「這不是王家衛的電影！」

雖然杜可風為《三條人》來台宣傳時，代理片商當場宣布，《三》在東京首演的票已售完，不過當小小的試片室被《三條人》裡杜可風的艷麗的藍、淺藍、宛如記憶深處凸刻出來，顆粒極粗的灰藍充塞，吉普賽女妖充滿異國情調的歌聲、電子音樂、78歲老太婆唱出來的rap，以及旁人無法介入的、私己、無邏輯喃喃自語與對話，一旁傳來細微的打呼聲，以及將建議片名改成《很好睡》的聲音，這樣沒有完整故事架構的電影太美了，昏睡或悸動也太見仁見智。這是缺點，也是優點，因為杜可風就是要觀眾感受「語言及畫面」，故事反而不重要了，況且他也承認，他本來就不是一個很有邏輯的人，要講一個具有完整結構的故事，甚至笑話給別人聽都是一件不容易的事。理性和感性在杜可風身上是很衝突的。

「這部電影大部分是來自我個人的經歷、觀察和文學的興趣。另外一小部分則來自所有人多多少少都有的經驗：一個人對別人所說的話、對顏色、用詞和文字間的關連高度敏感的世界。電影中的角色，就像你我，只是邊緣一些、集中一些、不合常軌一些、自由一些，主角淺野和Kevin是一個銅板的兩面，他們看世界的方式在一開始，好像是南轅北轍，可是當你進一步認識他們，你會發現，他們的不同，也不過比我們多一點。」片中，除了大量的影像拚貼，不同語言之間獨特性與溝通的共通性，因為他自己就是遊走在邊界、身分、記憶的兩端。

淺野來自琉球，他有異於常人的記憶，對他來說，每個字都有記憶，有觸覺，有味覺和顏色，每一句話都纏繞在腦中，成為不停建構的城市迷宮，負載著這些記憶，淺野投向令他覺得舒服的藍藍大海，到了「名字很好聞」的香港，來到Kevin開的gaybar，整天沉浸在藍得放肆，聞起來有孔崔羽毛令人舒服藍絲絨大沙發。Kevin永遠爛醉，醒來永遠不記得身在何處及回家的路，鎖口與警察玩著貓抓老鼠的追逐遊戲。他只記得啤酒，最好再來個口交，記得的事永遠比不記得的事多，每天需要很多人陪伴。他不壞，只是寂寞，跟很多人一樣。蘇西是總是耐心地陪伴這兩個人，她溝通這兩個人記得和不記得的事。現實與記憶的錯置，影像與語言在其中進行一場交歡，私己的感受比現實還真實。

杜可風和他的「藍」、「光」

「為什麼你們都不問我，怎麼可以將沙發拍得這麼藍？」問得我為之語塞，急於知道杜可風想在電影裡說些什麼，卻忽略了影像直接展現的美感。「我就是喜歡藍」，就如會為水手他迷戀海一般。日本人感受到了，並且驚喜杜可風可以將他們遊樂場的纜車拍得如夢似幻。對他來說，電影是一種「美化生活」的事業，生活有太多被忽略的東西，杜可風想利用光影的變化，重新建構空間與形體的美感。杜可風形容，即使一個總是嫌自己胖的女人，透過光呈現的線條，竟也曼妙無比！以前他怕光，現在，他懂得掌握光，電影就是「光」的轉換（有了光，無法看電影，沒有光，電影就拍不成，不是嗎？）

杜可風和台灣的輔導金

身為一個創作者，杜可風認為，「錢」也是一個可以創作的空間，「當你有話不吐不快時，一定會想盡辦法找空間『吐出來』」身為華人電影重量級的攝影師，「你認為台灣電影目前最大的問題是什麼？」這樣的問題總會想在他身上找到一些答案，杜可風直言不諱地說：「輔導金」，台灣電影人等待輔導金才拍片的心態，他認為是對創意最大的扼殺，電影就是生活，不斷地拍，不斷地實驗、不斷地找錢，是電影人應負的責任，他驕傲於自己拍電影不需要輔導金，那是因為大家都知道他是杜可風，他也為此付過代價的，每天睜開眼都是一種挑戰與掙扎，無法後悔，只好不斷地往前。「杜可風也可能拍出爛電影的」，話峰一轉，沉甸甸的話後又是熟悉的俏皮和深深的酒渦，千萬別再將他的電影歸類成藝術電影，再正經八百地問他藝術電影的市場問題，他可是會翻臉地說：「誰說我的電影是藝術電影？」然後可能又在太醉或太清醒時說出「you bitch！」在他認知裡，只有好看與不好看的電影，如果再加上啤酒，那就更好了！



8月28日起 驚悚全台

有些遊戲是你玩不起的

因為你摸不清對象是人還是……

催眠

HYPNOSIS

稲垣 吾郎 菅野 美穂 宇津井 健 監督 落合 正幸
升 毅 渡辺由紀 小木茂光 佐戸井けん太 白井 晃 中丸忠雄 大杉 漣

製作●柴田龍・原田成明 プロデューサー●櫻井武彦・高名一哉 協力プロデューサー●田上益朗 原案●松岡正祐(小学館刊「催眠」) 脚本●落合正幸・福田靖
撮影●坂口修 美術●清水剛 録音●西村 明 照明●栗本原毅 編集●深沢佳文 監督補●加門雄三 助監督●手塚昌明 製作担当●金澤清美
音楽●龍島邦明 音楽プロデューサー●柴田高 サウンド・デザイナー●志村勝義 音響効果●小川高松
東宝・TBS提携作品 製作●東宝映画

©1999 TOHO CO., LTD./TBS, INC. All Rights Reserved 中央電影公司 聯合發行

TOHO CO., LTD. 1999



作家李敖

文/蔡唐

在戒嚴時期曾經與台灣的反對派人士一起承受政治壓力，一起坐苦牢而被稱為文化頑童的作家李敖，近日以一個非黨員的身份，接受新黨的提名成為該黨的總統候選人，變成一位搶麥克風時間、掩護別人、自己志不在當選的頑童候選人。李敖多年的勤快寫作和史學訓練所贏得的敬重，在此總統選舉中能否由連戰和陳水扁的支持者中挖到選票，明助宋楚瑜的戰策還待時間證實。只是，藉用參選的機會將他贊同一國兩制，和北京很強大、立可武力患台的觀點一再重述，若能和持台獨立場的建國黨總統候選人鄭邦鎮作立場鮮明的辯論，倒可予民衆很好的思考機會。

李敖多年來曾以女性裸照為封面促銷書冊，而未受兩性平權運動者的批判，他曾經擁有不少台灣人讀者，卻一再讚賞陳儀並以「島民偏狹」的種族主義者態度相譏，也未受受譴責。民衆尊重或寵愛作家是可以理解的，但是這種寵愛和缺乏批評也使他少有反省和進步的機會。

此回參選總統，李敖以贊同一國兩制的立場為主軸，並辯解說他在台久居，並無「通匪」之實。確實，以名作家的身分不必「通匪」，「匪通」的效果也一樣好。而他所主張的「一國兩制」事實也有人贊同，只是方法不一樣，因為加入TMD、購買軍備、抵抗抗入等等防備打來而無法打去的措施，也是維護「兩制」的保證，如果北京反對這些措施，他們豈不是已經在做破壞兩制的準備，李敖先生願意看到自己的主張受破壞嗎？有些問題在未來的選戰中還待答覆。（文字工作者）

再見，黑鳥，再見

—郭達年訪問摘要整理

文/Ricardo
圖/陳雅雯

在往地下社會的路上，坐在車內看著狂起的夜風吹向兩旁的行道樹，颶風沒來，我的思緒卻一下飛得很遠。應該很久了吧，從我自己在大學時期開始聽黑鳥，一直到入社會上工作，一路下來，十幾年的光陰就這樣子過去了。

然而，我想許多人應該就像我一樣，從學生時期開始，在校園求學，然後踏入社會工作，進入一個忙碌的生產線上，接著發覺自己在社會上逐漸陷入一個僵化的體系時，黑鳥卻一直在那裡為他們的理想堅持著，如同一個社會的定音石，讓許多青年在多年以後，還能猛然想起，為自己的理想堅持與努力是一件多麼重要的事情。

只是，這次再見到他們卻已是告別的時刻。也因此，在這次訪談中郭達年首先被問到的事情，便是這次黑鳥解散的原因，而他也談到：「這次黑鳥的解散，倒不一定是說，就是解散。只是說把黑鳥這個團體，發展到目前這個階段，需要停下來了。而停下來的主要兩個方面是，彼得他必須要離開，回到英國；另外一個原因就是利用這個過渡時期，也是要讓每一位團員能夠重新去尋找他自己可能比較屬於自己個人的焦點（focus）。不管是在創作上面，在生命上面或是在人的關係上面，都一直是我們最主要關注的焦點。」

尤其是彼得目前所處的情況，正好面臨一個雙重文化的衝擊與社會成長斷層。「因為彼得他是在香港長大已經很多年了。」郭達年提到彼得的處境：「而這次他想企圖再回去融入英國社會。雖然他以前曾經回去過，但是他發覺自己完全不可以適應當地英國的社會狀態，結果他又回到香港。所以這次他希望回去能夠跟媽媽住在一起，然後寫寫書。」

「然後就是我自己也需要，因為我自己也有本書寫了很久，所以希望在今年能夠把它完成。所以我們只是希望有一些空間，去把一些我們自己一直希望完成的；一些音樂以外的東西，想把它們一一完成。而且Cassi也希望回到維也納。」「對，因為我希望還能記住我以前會學習過的東西。」Cassi在一旁補道。

所以當我提出，這是否算是對每位團員的重新出發時。郭達年很肯定的說：「對，所以完全不是我們內部有任何的矛盾，而且是希望自己能夠再成長，然後我們會再集結出版每一個人的作品。」

然而，成團十餘年的黑鳥仍舊是必須對支持他們的朋友說再見，因為「如果我們再繼續一起的話，我們可能就要背負黑鳥自己的歷史包袱。」而顯然這個決定正是一個實際的行動。就如同去年，郭達年在香港部落來台時就已經說出，如果中國大陸政策不改變，他們就是再唱個十年也是沒有用的。所以「不是說我們可能以後就不走比較純音樂的東西，而是說會用不同的語彙表達。」

「因為我們有一個很尖銳，很focus的東西，都是從人本開始對社會作一種documentary的紀錄。尤其是我們做這工作已

經做了差不多一個段落，應該也是一個時間，讓它在社會運動中作為一種對社會過去的參考。讓它去尋找新的語言，新的空間。只是我們現在所談的東西，或是未來可能談的東西，我們不會用黑鳥這個身份（identity）去談它。所以，如果彼得他把書寫出來的話，只是說他是用文字把他想講的話說出來，而不再只是彈吉他唱歌而已，而我覺得這是蠻好的一件事。」

然後另外一個原因呢，就是自從九七年以後，香港社會最後對黑鳥的一些反應開始在改變，郭達年解釋道：「就是香港社會正在改變嘛，每個人都是在賺錢啊，移民啊，所以我自己是需要去考慮，我需要給自己多一點的時間，去記住自己的理想。」

所以換句話說，或許我們所熟悉、所熱愛的黑鳥已將踏入歷史，但是在其他社會的參與上，郭達年則仍不改本色的答道：「當然這一方面是不會改變的，如果說現在有人打電話來說，有一個集會需要我們去參加，我就會立刻趕過去，只是我不會用黑鳥的名義而已。過去我們會去參加時，是因為彼得會玩鼓啊，Cassi彈貝司，我彈吉他，所以過去我們參加集會的時候，會表示是黑鳥這個身份。但是現在他們走了，如果我自己一個人去，我不可能說，我自己就是黑鳥。」郭達年笑道：「我會用自己的名義去唱歌，而且我當然一直有關心，有參加一些活動。我會去，因為我是一個人在香港。當然如果年底彼得的書完成的差不多，Cassi那邊也安定了，那時候我可能會過去找她。」

也因此，當郭達年和Cassi開始談到黑鳥這些年來走過來的自身經驗時，不管是彼得還是他自己，他都提到了他們在香港所衝擊到的，或者一些冷眼旁觀的看法。郭達年覺得：「表面上好像殖民地是一個很大的歧視、不光彩。但事實上他提供了一個非常不同於台灣、大陸這兩個地區中間的一個alternative，我覺得這是黑鳥一個最好的基礎。你知道就像昨天晚上在地社演出，就有些朋友過來跟我們談。我覺得黑鳥並不純粹是音樂的東西，當然他主要是音樂，但我們也會搞很多東西，像是出版啦，拍紀錄片啦，搞workshop，搞一個rock school啦，但主要的希望是，透過一個音樂的東西去把其它的通路串連進去。」

「聽起來很像是非常的有機的（organic），可不可以這樣說？」我追問道。

「自然的organic，因為有的organic是經過很理性，很有架構的發展出來。但是我們的不是，我們只是很自然的，有這個機會、機緣去開始。我們比較即興（improvise），很容易去調整，在什麼樣的時空，有什麼樣的條件，我們覺得可以去做，我們就去做。所以說我們是比較像是文化的游擊隊。」

「我想說一直是黑鳥，甚至包括我自己……就像是，彼得是一個在香港長大的英國人，可是，他每一天面對香港社會，都是有一種文化斷開的情形，但是他可以理解香港人的那種心理狀態。可是他家裡卻是一個很典型的英國家庭，結果變成他是有一種傳承下來的英國文化，但是他每天卻都在看香港的電視、新聞，看報紙，都是香港的事情，所以他和他弟弟很不同。」

「但是不論是彼得或是我，好像都屬於比較接近歐洲文化的特性，其實我們都是在香港長大，因為我爸爸媽媽都是從中國大陸走過來香港的，算是屬於難民的那一代，但是因為我們接受的是殖民地的教育，所以很多時候，對於文化主要的吸收，對於比較好的華人社會部分，是以比較平行的態度看待。不像是台灣她是有一個比較大的國家民族的觀念，要不就是像大陸那邊，就是講黨是最大的。所以像我這一代長大的，就比較親歐歐的文化。看的書或是音樂，都是比較開放的多元不同文化，所以我覺得我們比較幸福的是，我們一開始就沒有背負一個很大的傳統跟文化包袱，但是其實我們都是在這（文化）裡面的，因為從小我們每天就都在聽爸爸媽媽他們聽的音樂長大的，而且我們重視家庭倫理的文化，這些其實是很中國的，所以其實這是一個比較好的平衡。我們有西方的影響，但也有只是爸爸媽媽他們教給我們的，我覺得這是比較好的方面。但是，另一方面台灣和我又很親近，因為在我早期年輕的時候，開始接受中文文化訓練時，我看的書或是聽的音樂、電影都是來自台灣的東西。」

「所以就是不會說有一些先入為主的文化觀念在裡面？」我問道。「對對對，特別是說教育這個問題是很嚴重的，每一個社會都是，如果一個國家有一個很開放的教育體系，那麼等到了兩三代以後，你可能就會建立起一個比較有希望的社會階層。」因此，當後來談到台灣香港兩地的一些文化發展時，郭達年覺得不管未來是更好或更壞，台灣至少都還有以前所累積的傳統，而香港則幾乎完全沒有。因此，郭達年認為，不管怎樣，台灣仍是所有華人世界中，至少在文化上或政治上，最有希望的地方。

只是，在千禧年即將來到的時刻，他已經深覺到這是一個需要再努力開始成長、學習的關鍵時候。因此不管「東方的文化，這個千禧年似乎沒有很大的感覺，但是對於歐洲的文化而言，則可能是一個很大的重要意義（significant）。好像是象徵一個文明從幼兒時期到成年，所以在到兩千年的時候，我希望有一些我們自己的東西，整體來說，我們也是應該開始成長、學習，從過去的錯誤中學習。」

換句話說，倘若對我們許多樂迷而言，這次黑鳥最後的演唱會是多麼地讓人感到惋惜。然而，我知道，就算黑鳥的歲月雖然已經在歷史舞台上告一段落。但相對的，對於郭達年、Cassi及彼得而言，新的階段與成長，或許，才剛準備要振翅高飛。





金融大地震 鯨群過來了

文/范宏凱

繼於去年亞洲金融風暴趁火打劫，大肆收購亞洲各國的金融機構後，台灣業已成為匯豐、渣打、花旗等跨國銀行狩獵的下一站，再配合財政部擬容許外國銀行購併本國銀行 100% 股權的管制撤守，鯨群們大快朵頤的時日應已不遠。

自由經濟學家理應為他們的顛三倒四致歉。過去他們批評國內銀行為政策性特許行業，阻礙市場競爭，故大肆催生新銀行的開放，結果一看苗頭不對，旋即改口聲稱國內市場容不得新、舊銀行混戰廝殺，必須透過購併使之浴火重生。如今跨國的金融鯨群相中台灣，又宛他們吹吹「國際化」與「自由化」的牛皮，但無論他們怎麼巧辯卻都掩飾不了此一國際性的壟斷事實。

跨國金融機構真比本國銀行「進步」？倘若這意味的是本國銀行的從業人員生產力低落，則絕對是荒謬指控，因為金融機構的庶務性作業早已標準化，何來土洋之分？若真要檢驗，兩者最大的差別其實是跨國金融機構除了存放款業務的「蠅頭小利」外，更積極於從事各項衍生性金融產品的創新。故當今席捲全球的所謂金融改革風潮，不只是量的增減，更是這種金融產品創新的直銷推廣。但這種衍生性金融業務是個刀口舔血的花招，它不會讓金融秩序變得更穩定，而是暗埋自我摧毀的地雷，就像去年 LTCM 把一大堆跨國銀行拖下水的驚魂記那樣。

外國的月亮比較圓？未必。(文字工作者)



一樣的記憶 兩樣的歷史

你想給我們的台灣阿媽什麼樣的在地眼光？

文/梁秋虹 圖/婦女救援基金會提供



七月十四日，「來自台灣的聲音，支持阿媽對日訴訟」的白布條、五位前台籍慰安婦和五萬言的訴狀，原台籍慰安婦對日訴訟代表團出現在東京地方法院前。這種台灣草根性格的小型遊行，在恪守秩序觀的日本分外引人側目，沒想到的是，一個東京歐吉桑忽然鼓掌起來，緊接著響起一陣聲援的掌聲。

就這麼走到了東京地院門口，這條路，卻是在台灣奔走了八年，才到了日本。十月二十六日將展開第一次口頭辯論庭，目前大部分代表團員都回到台灣，等待日本義務律師團的要求作進一步配合。然而，時間和資金才是指向司法正義的指標，台籍日本兵的官司打了十六年，而這一仗，又會抗戰幾年？

菊花還是劍

慰安婦，二次大戰期間被日本軍方當作「性慰勞工具」的殖民地女性，大部分是被強制徵召或欺騙，成為國家制度化、集團強暴的戰爭犧牲品。日軍軍醫醫生徹男的報告書中，慰安婦是天皇送給皇軍的禮物，記錄上被歸為「彈藥」、「軍用消耗品」，慰安所是「衛生的公共廁所」。

她們不是「軍妓」，她們是台灣的阿媽，眼淚裡有著半世紀來難為人道的悲哀，走出國門，按鈴申告日本政府，要求國家賠償和正式道歉。

這一狀告上五十年前的日本政府，自然是萬分辛苦。婦援會企劃王俊凱表示，曾耳聞日本政府施壓要求台灣外交部撤掉婦援會，多有趣的一件事，因為婦援會明明就是個民間單位。

事實上，時至今日，日本教科書中仍舊缺乏二次大戰期間對受害國的描述，大戰被定義為「經濟戰爭」。婦援會執行長何碧珍指出，由於日本本土無慰安婦制度，隨軍者皆是從娼女性，在有計畫的誤導下，殖民地慰安婦被接合為「出外作生意賺錢的娼妓」，不值得同情。

但也有不少日本的市民、女性、宗教團體給予訴訟團支援，透過日本友人介紹律師，民間團體引介拜會國會議員，安排與事務局、日本律師公會見面。例如律師公會就曾提出「人權救濟」概念，兩度針對台灣慰安婦議題向日本首相提出立法賠償的建議書。

而在日本前衛文化界，從六〇年代末起，非

主流雜誌刊物開始報導慰安婦，引起七〇年代敏感人士的注意，八〇年代初期，與朝鮮半島的戰後問題逐漸浮現，韓國劇團開始赴日表演相關議題。1995年，反戰性格的野戰之月劇團在《阿Q之陣》劇中呈現此一主題。八月中來台在三重河堤下公演的《出核書記》中，則以抽象手法表現慰安婦內化的哀傷。

導演櫻井大造回憶起韓籍慰安婦突然唱起日本軍歌抗爭的一幕，才驚覺軍國主義如何內化到受害者的集體記憶。面對面之後，才真正產生罪惡感，從此不再以黑白思考模式表現慰安婦議題。

在各大城市的巡迴座談會中，也有教育團體參加座談，與教會教師表示，希望透過受害者的見證來教育日本下一代，關心大戰期間政府做了什麼。

一名日本大學生私下追問：「為什麼還要追究五十年前的歷史？」王俊凱的回答很簡單，「政府的態度很重要，你期待你的政府未來成為怎樣，就看它怎麼面對歷史？」他同時也強調，自己並不寄望日本人民的態度，畢竟深程度不同，愛的差等非常合理，重要的是台灣人民怎麼看待自己這段歷史？

在地的眼光

然而，勇氣離開鎂光燈之後的生活困境，就不再是「女性自覺」之類的字眼可以解決，阿媽們必須繼續面對的是家庭、人際網路和傳統價值觀下責難的眼光。

從84年台北市政府開始提供每月六千元的生活補助金，到85年10月省市政府決議提高為一萬五千元。86年李敖捐出百件珍藏義賣，募得約四千一百萬元，以抵制日本政府的民間白手套「亞洲婦女國民基金」(AWF)的金錢安撫。慰安婦議題正式沸沸湯湯地登上輿論，間接促成同年政府通過代墊日本國家賠償支款每人五十萬元。

阿媽們說：「戰爭是國家的事，為什麼要拿日本民間的錢？」

卻也要感嘆「沒錢也苦，有錢也苦。」黃姓阿媽因為拒絕鄰居打麻將的邀約，沒想到對方脫口而出：「妳就是個妓女！」

婦援會也曾接過民眾來電，「你們怎麼在幫這種很垃圾的人，你們又不是活在那個時代，



怎麼知道那個時代發生的事。」工作人員反問：「你活在這個年代，你知道多少事實？」

紀錄片《阿媽的故事》中，原住民阿媽坐在裁縫車前背對鏡頭，聲音也經過處理，「太魯閣非常重視貞操觀念，如果被知道與丈夫以外的人發生性關係，會被用番刀殺死。」

「查甫人和人睡過沒關係，他們較有價值、較好命，查某人不。咱會感覺羞恥，為了子孫的面子，怕別人知道，掩蓋五十多年的秘密怎麼不痛苦？」這是藝旦阿媽的心內話。

倖存的三十位前台籍慰安婦中，十四位阿媽走出來拍攝紀錄片，五位赴日訴訟。其實，很多是因為家人都已經不在了。紀錄片研究員江美芬表示，只要周圍一兩個否定，就會使幾年來的進步退好幾大步。

小阿桃是婦援會眼中爽朗而又堅強的阿媽，目前在賣椰子，常提著大籃水果來拜訪。可是當工作人員看到記者會裡眼淚鼻涕的小阿桃，才感受到阿媽心底深刻的內在衝突。沒有所謂的二度傷害，第一度的傷害一直發生，而且並沒有被解決。

「我們不要這麼多可憐的故事，可憐的故事已經太多了。」這同時也是《台灣慰安婦報告》的編輯原則，讓台灣人從歷史角度、國際社會狀態深入了解，不該記住歷史的仇恨，但真相不該被遺忘，阿媽們要求的不是同情，而是人權尊嚴。

如果歷史情感可以被教育，而所有感動都是健忘的。當你看《鐵達尼號》也會哭，看慰安婦的紀錄片也會流淚，或許可以自問，這兩種眼淚有什麼不同？

它該有不同，不是嗎？台灣應該好好看待那一段無聲的歷史，日本劇場導演櫻井大造會說，那是弱勢者的喃喃之語。那麼你呢？你想給我們的台灣阿媽什麼樣的在地眼光？



失業的諸種徵兆 慘死與賴活

文/江望台

本月二十三日行政院主計處公布七月份失業率為 3.11% 的破十四年新高紀錄，然主計處認為，由於台灣經濟正逐漸復甦成長，失業率應會隨著經濟成長的力道而好轉。

坦白講，3.11% 的失業率「新高」其實與歐洲國家動輒兩位數的失業率數字相較，實是小巫見大巫。但這並不意味台灣的就業狀況值得慶幸，因為台灣祇是以不同的方式進行消化罷了。相較於歐洲的就業保障與社會安全制度所顯現的失業數字，台灣其實是一直以低度就業的機制來轉嫁、壓抑失業人口的增長，故而台灣長期兩位數以下的失業率數字所包藏的正是低薪、高勞動強度，甚至是由諸如兼差等勞工（家戶）自我補貼這一結構性事實。

至於主計處的樂觀更是脆弱得缺乏依據。經濟復甦與就業率的提升之說不過是想當然爾的因果論，特別是當下的生產國際化風潮正熾，主計處仍在假想一個均衡自足的國內勞動力市場無疑過份天真。問題還不光是量的增減，就業問題所涉及的質的變遷更為重要。就算真如某些人所言，未來台灣的就業潮將隨服務業的蓬勃而轉型，但這個從藍領到白領的過渡並不意味勞動條件的提升，反倒會因為該產業對人力需求的高度彈性而讓勞動條件每況愈下。失業誠然令人痛苦，但在台灣就算撈得飯碗，恐怕與生不如死也相去不遠。



狗，改不了吃屎... 豬，改不了搞笑！

豬頭皮的《傲骨人生》

文/陳雅雯 圖/魔岩唱片提供

兩岸局勢繼續「嚴肅」，總統大選相互挑釁已經很久了，連阿妹都可以是副總統候選人的可能人選，世紀末渙散著荒誕和毀滅式的愉悅，豬頭皮怎還能按得住腮幫子而不興風作「樂」？新專輯《傲骨人生》裡頭擺明的說：「豬頭皮就是朱約信；朱約信就是豬頭皮，管它世界亂不亂，開心就好！」豬頭皮則誠懇的補了一句：「狗，改不了吃屎；豬，改不了搞笑啦！」

經歷失去大女兒的痛處，豬頭皮在去年發行了上一張專輯《小豬頭皮的遊樂場》，獨具紀念價值，融合電子音樂和宗教信仰的專輯。為何做這樣深刻的東西，豬頭皮說：「是一陣子心情的累積。不管是搞笑或是戲謔，我在背後可能都有很長遠脈絡的整理，以及嚴肅的思考過程，對我來說，這不太容易能夠談出來，而談那些也很乏味。從創作的長久經營來看，我還是喜歡做好笑的東西。」

「從小我就喜歡搞笑！」以強烈的本土草根色彩，諷批社會現象的窘況是豬頭皮音樂一直以來最膾炙人口的特質。從早期在民謠時期的抗議歌手現場專輯，關注環保、政治、婦女、學生的議題，到笑魁歌歌系列 - 《我是神經病》、《外好汝甘知》、《我家是瘋人院》，均以社會民生綜藝為搞笑素材。儘管其間會出現原住民舞曲專輯《和諧的夜晚OAA》，和後來回歸一點的抒情常態的《小豬頭皮的遊樂場》，千禧年前的最後一遭，豬頭皮還是忍不住的發行了這張自謂為「國民歌手（和民衆站在一起的態度）」的作品《傲骨人生》。一路走來，豬頭皮始終如一的戲謔世人，不願意承認的事實。

「讀教科書是全世界最無聊的事，沒有比讀書更無聊的。」豬頭皮如是說。「做學問對我來說是個大苦難！好佳在我現在還有別的事，不用繼續做學問！」八年前，就讀台大氣象研究所的朱約信，在一次民謠研究學生營隊裡，初試啼聲的創作了二首歌，沒想到卻因緣際會的被水晶唱片的阿達逮住，而有了發行創片專輯的計畫。

朱約信說：「當時我告訴阿達：『要出唱片？我只有兩首歌喔！』阿達卻說：『那就多寫幾首吧！差不多湊個九首就夠了！』」當天回家，朱約信就又寫了二首，沒多久就進錄音間了。朱約信還拿了張當年的女友（現在的老婆），迎著微風坐在台大草坪上的清純少女玉照，作為卡帶專輯封面。後來專輯壓成CD時，朱約信則是手繪了一堆大便，擺在封面。

第一張專輯就露出朱約信的遊樂天性。「沒有什麼好嚴肅的！」輕鬆和自我解嘲的基調一直存在朱約信/豬頭皮的樂音裡頭。豬頭皮音樂之所以煽動人性底層草根的談諧幹謀慾念，就在於流暢的玩樂詞曲裡頭擋不住的濃厚社會意識。他說：「在做音樂時，音樂本身形式就要顯示出它的趣味，而不僅是歌詞的好笑。在歌詞寫作裡搞笑，那只是粗糙的形式，歌詞還沒寫出來的時候，聽那音樂就覺得好笑，那才是高明的戲謔。」說完這句話，他馬上靈機一動回頭對宣傳說：「所以下次應該做演奏曲，只是公司不會發就對了啦！」

從以前要教官滾出校園、大呼哥哥姊姊都愛用保險套，或是在小豬頭皮遊樂場裡耍弄電火球仔，以及這張專輯裡大談威爾剛的神奇和暗歎自個兒是無名紅歌星，諷喻搞笑歌歌詞內容比重越來越少，但是樂音裡交融歡愉戲謔的樂趣卻未減反增，無論是政治、環保、金錢、性、愛，或是無厘頭的喃喃自語，都可以看出朱約信音樂裡的改變和不變。

在音樂裡享受詮釋創作的樂趣，也是豬



從《希望》到《麻痺》... 亂彈，彈內斂搖滾情歌

文/陳雅雯 圖/喜樂音提供

創造出富含台灣個性的音樂口號，在九零年代的台灣不絕於耳，三年前創團的亂彈樂團，取其台灣傳統北管音樂中「亂彈戲」的「亂彈」作為團名，界畫出台灣樂團青年世代的文化衝擊。矢志「做台灣的音樂」，亂彈的理想在搖滾樂不停衝撞底能量裡死命的綻開。

亂彈樂團二年前的專輯《希望》，將台灣民間音樂的元素融合搖滾樂風，創造出新銳前衛的風格，初試啼聲及獲各界注目，不僅獲得中華民國音樂人交流協會年度十大音樂的肯定，九八年，更擊敗了動力火車、無印良品，以及唱出生活底層心聲的金門王與李炳輝，而獲得金曲獎最佳演唱團體。

十三年前，四個在宜蘭復興工專打屁搗樂認識的少年，累積了近十年的硬頸能量，九七年出了張青澀狂放的音樂專輯《希望》，樂音中極度透露出封閉、壓抑後爆發的創作反射。二年後的他們，再度發行新專輯，《麻痺》裡的亂彈，顯露的卻是矛盾、鬱悶和內斂的情感。

亂彈的第一張專輯，幾乎將跨越了近十年的音樂累積徹底挖出來，這批三十歲數的搖滾世代，歷經台灣戒嚴和解嚴時期的街頭、學生運動的社會變動及生活價值的轉化，音樂風格雖偏執於搖滾抒情形式，但對台灣生活的關注，卻無法從音樂中挑去。

頭皮音樂最傲骨的部分，豬頭皮：「這張專輯比較接近群眾！我自身有很多的衝突點，所以專輯《傲骨人生》的意思就是：不能懊悔的跌到谷底，要驕傲的拿骨頭出來。」基本上這專輯名字像是勵志歌曲，但他說：「但這個勵志是要建立在悲觀的現實上！」又一個無厘頭戲謔和矛盾的開始，聽者盡可以努力去詮釋，或延伸創作豬頭皮音樂帶給你的感受，當然，亂即使是亂的道理也是不辯而明的。

任何一個時代都應該有讓大家快樂的人，愛講大道理的未必是大人物，愛耍嘴皮子的也未必是小角色，社會的亂象也未必用苦情柔弱或捶胸頓足來表現，從世紀末倒數計時開始，不如就讓樂天豁達的豬頭皮幫大家解解嘲吧！

亂彈主唱阿翔：「年輕的時候，希望趕快長大，過了三十歲之後，就想要趕快找回年輕的感覺。」

從《希望》到《麻痺》，二年的蟄伏之於亂彈，是一長串漫長的掙扎和懸浮。阿翔：「做音樂創作，第二張通常比較辛苦，兩年的時間才又發行第二張專輯，或許大家會覺得時間太長了，但是東西準備好了才能出來，不管我們有沒有得什麼獎，對於創作出的東西，我們自己要覺得夠舒服，表達的是當下的心情，不然東西出來，如果連我們自個兒都沒自信，一切就毀了！」

阿翔：「整張專輯希望呈現是沒有被擠壓過的東西，但在完成的過程中卻又相當矛盾。」亂彈的音樂一直以深厚的情感作為出發，無論是描述愛情或評抵生活，情感的著墨多於技巧音色的表現，音樂情緒力量濃都是亂彈音樂最迷人的所在。而《麻痺》裡中 <美男子> 的企求自信，到 <魔鬼>、<唉呀呀> 的酒精，透露的是自卑和自信的矛盾。

這是一個更接近消費者的創作，如果亂彈真的展現了世紀末青壯少年的抑鬱和寂寥生活，而在情緒/感情/情愛上面去打轉，鬱悶內斂的抒發能量，就是音樂裡最能使知音者動容的部分。





快樂玩Band系列座談會紀實(三)

時間：8月20日(五) 6~8PM

地點：FNAC空間

主題：台灣創作樂團的生存實況——從學樂器、練團、翻唱，到創作、表演、出唱片

引言人：林志堅

來賓：

廢物：吉他手—Andrew;貝斯手—Bob;鼓手—小宇

長毛（樂手兼練團室、阿帕唱片負責人）

Freddy（閃靈樂團、佛銳唱片負責人）

夏恩的祕密（樂團組織）何東洪

大家為什麼想組團？

長毛：我十幾年前玩團的誘因很直接，那時蔣經國剛死，剛解嚴，台灣其實沒什麼娛樂文化，接觸到西洋音樂裡一兩個比較不錯的樂團，就很希望成為那種很叛逆很改革的人，那時很容易談到搖滾精神、搖滾生活之類的，那時玩團有很明顯的目標就是不太認同自己週遭生活依賴的東西。

Freddy：我從國三就想玩團了，那時也跟長毛一樣，喜歡哪個樂團就要跟他一樣，一種偶像崇拜的心理。後來組團的經過跟大家差很多，我是已經下定決心要玩這種在台灣完全沒市場的Death metal，決定之後就錄好一個東西，拿去給聽說也喜歡這種東西的樂手聽，大部分人會跟我說，不然我們玩但是加一點工業你覺得怎麼樣，我就叫他去找別人，我的態度是我寧願去找一群原本不認識的人因為同一個音樂理念而變成好朋友，不要找幾個好朋友最後因為音樂理念不合而拆夥。

小宇：其實最重要的是對音樂的熱誠。我覺得玩音樂跟打棒球一樣，揮了就是好球，台灣人玩音樂就是要考慮到工作、當兵的人生規劃，像Andrew這些國外樂手他們玩音樂就是喜歡音樂，是一輩子喜歡的事情，熱誠是很重要的。

Andrew：我是聽到以前的Van Helen專輯1984，我整個人都被嚇呆了，從買到的那一天，洗澡、睡覺、游泳、鋤草都在聽，決定一定要去學吉他，彈了5、6年才開始玩團，我為什麼要玩團，後來發現我生活中已經不能缺少這件事，大概是我第一次來台灣學中文的時候

開始有這種感覺，那時沒帶吉他過來，很想玩，每天跑到樂器行，跟老闆說這把很棒我很想買，就在那裡一直刷兩、三個小時，跟老闆說等我領到錢就來買，然後就走了。

志堅：我也有組過團的經驗，那時蔣經國還在，在讀中學時是聽七〇年代的搖滾樂，跟反斗智多星一樣去吉他去看很炫的吉他彈air guitar，高中畢業進大學聽龐克音樂才開始想要組團，因為Sex pistol是完全不會樂器就開始組團，給我很大的啟示。

台灣練團的環境和音樂的表現

長毛：從以前玩團到現在錄音的工作，我想給大家一個建議，我比較在意的是一個樂手對音樂的觀念及技巧的表現，國外的樂手或樂師他們的技巧都到一個層次才能到達頂點位置，台灣現在樂團少但是機會多，只要有一般程度的樂團都可以出片，造成大家覺得台灣樂團程度比較差，我建議大家能了解音樂的全面性，概念和結構，在對技巧性加強練習。

Nipples吉他手：我在來之前從網路上Download了Sub pop的東西，他們請大家不要寄Demo給他們，因為實在太多聽不完，他們根本不聽，可是他們提到一個重點，要如何獲得他們的注意，他們的條件是樂團每個禮拜練習三次，每個月有一次表演，有一些很誠懇的朋友告訴你的音樂是好是壞，要仔細看任何媒體對你的評論，最後他們就會注意到你要求你寄帶子給他，我覺得這對台灣玩團的人很殘酷，練團一小時要300塊以上，對大部分的樂團都是很沉重

的負擔。

長毛：台灣地狹人稠，不可能像美國那樣每人有自己的車庫，沒辦法一定要去練團室，我開練團室開了四年，玩團玩了十年，十年前的價格就是這樣了，台灣做練團室的人其實蠻看的開的，物價都漲了那麼多。東京其實還是練團室為主，他們就叫studio，整個東京都裡大概有300間，每一間都幾乎有一套錄音設備，那是練團室的基本配備，錄Demo的人非常多，他們的消費是一小時八百塊台幣，因為它們消費經濟能力高可以負擔的起。

何東洪：社會團體要有集體性，像我們去看野台開唱幾百個人，這幾百個人走上街頭也是很恐怖的，九〇年代新的社會運動應該是年輕人造反運動吧。

志堅：我覺得走上街頭是讓政府更確定他的政策是對的，我想如果伍佰在報紙上發表一些言論是比較有力量的，政府一定會聽的到。

作品與發行公司的關係

觀眾：台灣市場是否被唱片公司控制的太嚴重，聽眾無法選擇，創作者也會有被選擇的壓力？

Andrew：我在滾石做了快兩年，感覺美國的唱片公司是對聽眾做服務，在台灣剛好是相反，聽眾不太會跟公司要求，要求要聽什麼，我同意你的看法。

小宇：其實現在這現象已經改善很多，很多以前找不到的東西，現在一些唱片行和唱片公司都有代理，真的很感謝水晶，他們很支持主流之外的一些聲音，真的在這些事，不管我們條件好壞，已經有個開頭了。

Freddy：任何一個環境的資本家都會希望去引導群眾，創造群眾，之後再從裡面去創造利潤，樂團也是一樣，你會希望有你的樂迷，這些樂迷也希望你能帶領他，你就是你音樂裡的資本家，不管是老本或是樂團都希望能帶領出一個群眾。我同時是樂手也是一個小型的資本家，這中間的結合是要看個案，表演寫歌時是創作者，要去賣這些歌時就變成老闆，要知道怎麼去賣。



POIS VIEW

礦坑中的主委 可笑兼可恥

文/侯念祖

這些年來搞所謂的運動（或政治）有一種必勝絕招，這種必勝絕招除了可以保證倡議者聲名大噪之外，還可以免於受到經常依傍著運動者而派生的爭議誘惑。如此絕招就是找出一個「最可憐」的族類，然後用功其上，頓時便可頂上光環大亮、名聲滄蓋。如此作法繁多而不及備載，例如所謂伸張人道便找上難民、發揚動物權便相中流浪狗、提倡人本乃偏愛稚兒，因此關心職業災害就鑽入礦坑看看老礦工。

關心難民、流浪狗、稚兒、老礦工並不是什麼硬可非難之事，然而，若僅專司如是之事，卻缺乏結構性的社會分析與須以行動顛覆而改造之認識，這種行為就只能變成心靈道德上的贖罪，變成優勢階級日常的休閒娛樂。好似阿彌陀佛一唸、念珠一撥，己身所助長之諸惡事，便可輕易換得善果，這無非是「關懷社會」的方便法門。

然而，鑽入礦坑中的勞委會主委，其行為卻更為可笑可恥。以此一作秀動作意圖換取關心職業災害的美名，卻對造成整體高度危險工作環境的產業結構、階級關係無動於衷，是為可笑；而在工運團體奮鬥十數年後，方覺問題之存在而入地底一遊，是為可恥。如此可笑可恥卻故作模樣的感慨一番，果然是將勞委會主委當個官來做罷了。

閱讀世紀末 書寫千禧年

譯者/淡江大學西洋語文研究所研究生

本世紀末全世界不管在政治、經濟、社會、文化、資訊科學、生命工程等方面都有急遽的變化，而人文思想、文學創作、藝術文化等領域亦對此有相當深切的反應。在世紀末的交替之際，針對比較文學、文化研究、千禧年、科幻、網路、世紀末之身體、城市與空間、末世論與世紀病等重要課題作跨學科、跨文化的深度探討，從中外文化經驗的交叉討論中發展出可行的論述模式。本文讓各位看官預習8月29日的精采議題。

痴肥偵探如何思考？

在我們的刻板印象中，思考型的人物，或哲學家們，應該有著清瘦削瘦的面容和身軀。另外，上山下海追蹤辦案的偵探應該也屬同一範疇。但若偵探是以腫腫痴肥的形象出現時，這反命題究竟有何意義？Sander L. Gilman教授在"Body and Brain Mythologies at the Turns of the Century"一文中詳盡且幽默地勾勒出自十九世紀末至今，出現在偵探小說史上的痴肥偵探，並進而探索分析自彼時至今，精神醫學及神經醫學對所謂「透過身體思考」（而非透過大腦）的各種可能解釋。

主題與主體的灰色地帶

在論文 "Reading the Borders in Marguerite

比較文學的轉折(下)

Duras's The Lover (L'Amant) – the Embodied Subject of and Subject to the Alterity"中，淡江大學蔡淑玲教授藉發掘《情人》(L'Amant)一書中女主角的主體灰色地帶，提供我們閱讀異格(Alterity)的準備。並藉主體對空間認知結構不確定性的探討，指出空間範圍不應局限於現場的單純實體——我們的身體亦可衍生出有機、多國的認知空間。小說中的一名歐洲少女，挾著本身的社會關注及文化簡影，感知東方的異國風情，面對自己浮動的情慾。與中國男子水乳交融之際，她模糊了自我與他者的疆界；在床第之間，她消弭了內在與外在的設限。然時，房間擴展成廣漠，不再有想像與現實之分；身分認同也不再固著於主體位階。外在空間意象的異格(Alterity)，似乎脫離了這名少女的認知範疇，隨著主體間的互動而遊離。這種獨特的環境經驗一再重覆，少女身分的不確定性一再增強。全觀整體文本的敘述模式，我們發現，作者葛哈絲(Margarite Duras)也不甘寂寞：以敘述主體之尊介入文本，重覆並修正所述少女的感官經驗，複雜並擾亂了認知者對認知物的主觀選擇及自我定位。

跨文化的生態文學批評與其在文學及文化上的涵義

在第三天下午的議程中，大會特別邀請台

灣、日本與韓國的學者，以「跨文化的生態文學批評與其在文學及文化上的涵義」為題作圓桌會議討論，此會議著眼於生態文學批評理論。生態文學的發展不僅挑戰傳統文學典律的界定，同時也逐漸改變文學批評與教學的內容，另外也對文學與文化的關係提出不同的看法。此外，本會議也將著眼於生態文學批評理論對跨文化分析的影響，特別是知識與風格層面的改變。

淡江大學林耀福教授對詩人Gary Snyder的研究達數十年，長期的研究不僅建構了林教授對於美國文學典律的獨到看法，同時也促使他對台灣本土美國文學的教學方式不斷地省思。

淡江大學楊銘塗教授指出，自1980年代台灣民主政治建立以來，台灣環境文學作品也跟著開始展露頭角。究其因，中國文學傳統本就與自然有密不可分的关系，加上近來全球在科學與文學上的發展，這些作家除了展現文學、生命、與文化間的內在關連，也展現了一種信念：文學不僅能藉由反映真實與生活來改變人類行為，同時文學也能創造現實的詮釋方式。他認為生態文學不應侷限於本土關懷，同時也應具國際性的，應妥善的結合全球在環境覺醒上的發展。

韓國教授Yong-ki Kang在討論中指出，南韓對生態批評的關注始於1960年代工業化的熱潮下，環境嚴重惡化的結果。在1970至1990年間，作家試著在國家文化傳統與引進的環境保護主義上扎根，其中，創造與批評及綠色批評對於生態批評寫作的鼓舞有極大的貢獻。此外，他指出生態批評的詩作可分成三類：悲悼被破壞的生態環境、藉頌揚生命以表達對環境的關注、超越人類本位的另一種生活與理想。最後他認為生態批評作家必須明白表示立足在宗教、哲學與內在信仰中的聲音。

BOOK REVIEW



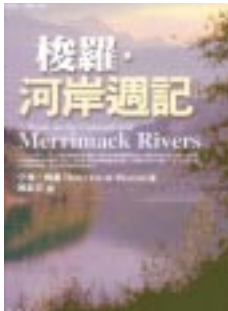
書名：未來九部曲
作者：Marvin Cetron, Owen Davies
出版社：經典傳訊

預測未來的書籍究竟有多少可信度，恐怕連主導的科技專業人士也未能精準預見。不過，市面上多得令人眼花撩亂的未來的科技論述或想像，不正是未來世界的迷人之處：重要卻非唯一，它讓我們有更多的選擇。本書以人性化的角度，檢視電腦、網路、醫學、交通運輸、環保、軍事、自動化設備、基因工程等領域可能的發展。



書名：園丁的12個月
作者：Karel Capek, 黃正蓉譯
出版社：藍瓶文化

本書一開頭就打出「米蘭昆德拉推崇的捷克作家」，讓人感受到與輕鬆逗趣筆調不相稱的深度壓力！「真正的園丁並不是在栽種花朵，而是在培養泥土。他總是鑽到泥土中，地面美麗的景緻都是留給我們這些對園藝一竅不通的人」，與自然共舞永遠最令人嚮往，作者幽默且富人生哲理地說給你聽。



書名：梭羅·河岸週記
作者：Henry David Thoreau
出版社：藍瓶子文化

這本書剛上市時備受冷落，書評家不看好它，梭羅在家中堆放七百多本！主要是這本書有太多天馬行空的聯想、來自宗教、科學、文學、人際關係、自我意識等各方面，不但龐雜艱澀，更有一股說教意味參雜其中。不過，梭羅除了自我嘲諷外，到死之前拚命地推銷這本書。



書名：閱讀地圖
作者：阿爾維托·曼古埃爾 吳昌杰/譯
出版：商務

教人滿意的大卷書」(頁484)——仍道不盡過去、現在及未來可能的閱讀「歷史」。因為，不只是你，我們都仍在進行閱讀。(註一)

「在西元前三千年時，閱讀可能指的是一種聆聽楔形文字的情景...這種『聽覺的幻覺』在奧古斯丁時代也可能是實際的閱讀情況」(頁70)。你可以藉由曼氏的研究發現，了解從語言到文字、聽覺到視覺的閱讀演化過程。文學之所以獨立於視(聽)覺藝術之外的真正原因——視(聽)覺只是工具而非目的。因為「閱讀不是一種捕獲文本的自動過程...而是...具有個人色彩的重新建構過程」(頁55)。基於不同的(真實或閱讀)經驗背景，不同的讀者在閱讀相同的文本時，在腦海中拼湊起不同的畫面，文字再精練的作者也無法約束每個讀者的想像。雖然，在這強調讀者取向論(Reader-oriented theory)的時代，作者之死早也不是新聞，曼氏的考證的確令人更加安心，大方地奔馳所有想像。因為你知道，解讀即誤讀。

你從來也不孤單

《閱讀地圖》

文/陳儀芬

一盞燈或燭火，一杯茶或咖啡，你或坐或躺；不論在哪个世紀，不論在哪个地方，從來，閱讀中的你也不孤單。陪著你的是書中纏綿的情愛男女，是冒險傳奇的英雄俠客，更是與你一般亘古未變的閱讀人。阿爾維托·曼古埃爾在《閱讀地圖》中，考據了與閱讀相關的行為及事件，將文本、讀者、作家與環境的互動糾葛，圖文並茂地娓娓道來——成一本「胖得

當聽覺自閱讀行為中抽離，習慣默讀的你或許不知，默讀曾被認為會導致白日夢、懶散之罪、午間滅人的毒病。然而，「藉由默讀，讀者終於能夠與書本及文字建立一種不受拘束的關係」(頁75)。你只要想起無聊的課堂上，攤在腿上隱在桌下的那本書，應該不難理解，默讀為何曾經被禁止、又如何讓你與書本建立旁若無人的快樂溝通。而當聽覺成為閱讀方法之一時，你恐怕得試著體會，目不識丁的群眾是如何由朗讀人的

超越百憂解的自我療法

評介《與情緒共處》

文/黃宗慧

喬爾·羅勃森博士與湯姆·蒙特合著的《與情緒共處》一書，可謂作者歸納其臨床經驗、藥理學及腦部化學知識，並試圖應用於治療憂鬱症的一項成果。此書的基本立論是，憂鬱症的形成和腦部化學物質的分泌有著密切的關係，也因此如果透過行為和飲食的規劃來調整腦部化學模式，憂鬱症的不藥而癒並非癡人說夢。作者進一步指出，憂鬱症基本上可以分為飽和型憂鬱症與奮發型憂鬱症兩種，書中羅列了數種自我測驗表來幫助讀者判斷自己是否有憂鬱傾向、又屬於何種憂鬱症。作者相信，只要能確認自己憂鬱症的類型，便能依據其建議，以攝取某類食物、做某類運動或採取某種思考行為模式等方式克服憂鬱症，於是本書為飽和型與奮發型兩類憂鬱症者提供了鉅細靡遺的治療計畫，包括三餐建議菜單與運動日程表。在生活步調日趨繁忙、人際關係日益複雜的現代社會，憂鬱症已不是展現於少數人身上的病態，大多數人在壓力情境下都可能時而感受到憂鬱的侵襲，從這個角度來看，本書提供讀者種種與情緒共處的方式，其努力絕對

是值得肯定的。

誠如本書所言，面對自己的憂鬱情緒、認識憂鬱所產生的情境、進而找出其深層成因以使用行為改變來克服憂鬱症，毋寧是天然的「百憂解」。然而我們不得不指出的是，這天然的百憂解並非人人垂手可得。說得更明白些，雖然作者認為從其一連串的自我測驗表，讀者當能得知自己所屬的憂鬱類型，而從其提供的個案研究，我們則可以類推反思自身憂鬱情緒的成因，但實際上憂鬱的成因往往是多元決定的(overdetermined)，其展現樣貌也因此難以用飽和型vs.奮發型來二元論斷；這裡的二分法固然應是歸納自作者的臨床經驗，且因應了其分析與陳述上必然的需要，但必定有讀者難以在兩類型的憂鬱症之間找到自我定位：作者似乎認為一個人如果同時具備飽和型性格與奮發型性格的部份特色，這種平衡可以免除其傾向於任一類型的憂鬱症，畢竟按作者的分析，憂鬱症乃是失衡才出現的結果；但其實同時具備兩型人格部份特質未必就自能求得平衡，反而也有可能造成原因更錯綜、樣貌更模糊的憂鬱情緒。再者，造成憂鬱的創傷經驗(trumatic experience)往往已經過壓抑(repression)或置換(displacement)，並非在個人欲主動追溯時即可召喚出來，亦非必定如作者列舉的個案

抑揚頓挫，獲得心靈的振作。曼氏的介紹又會使你唏噓感動，人類是如此字字句句地相繫相連，不論階級。當你從《閱讀地圖》知道，狄更斯(Charles Dickens)以朗讀的方式來抓住讀者的喜惡，進而修改作品成冊，那讀者與作者的互相滋養，真會令你玩味不已。或者，你會心滿意足地繼續默讀；或者，你也會躍躍欲試地想用自己的註釋方法，朗讀一段文字給家人、朋友、及愛人。或者，希望有人為你朗讀，還是乾脆買本有聲書？

除了閱讀的方法與演化外，曼氏也將閱讀的周邊設備作了相當研究。從木片、羊皮到紙張，書的編排到印刷裝訂，一切皆有其傳承。更甚者，如閱讀桌、閱讀的姿勢、閱讀的地點，曼氏皆有說明。癖好收藏之輩大可將此書當作指南，資料豐富齊全，堪稱一流參考書。一般愛書人，更可於〈偷書〉一章，莞爾於古今中外的雅賊軼事。而閱讀所牽涉的知識掙制與權力鬥爭，曼氏也多有涉獵。你可藉此明白欽定本與禁書爭議，實至今未休。也別太驚訝，圖書館的分類系統，是一種限制閱讀的機制，它會使你以為《格列佛遊記》只是兒童讀物，或是旅遊紀錄、或是小說，扼殺了它是社會批判、政治諷刺文本的可能。

如數家珍卻意猶未盡，《閱讀地圖》將人類歷史中的閱讀行為展開在讀者面前。曼氏把他的書寫形容成是想像的閱讀過程，而歷史未終結，此書也未完。閱讀一本不存在而即將存在的書，作者即讀者，弔詭卻也真切。那麼，讓閱讀即書寫吧，你我都在閱讀中分享文字並創作著個人的思想，在這過程中，其實，你(讀者)從來也不孤單。

註一：本書譯者並未說明將A History of Reading譯成閱讀「地圖」的理由，易造成讀者誤解。尤其於〈補頁〉一章，曼氏提及本書時，「閱讀的歷史」仍為書譯名，如此難免造成混淆。若譯者欲將歷史空間化解釋，也應另作譯序說明，以避譁眾取寵之嫌。

那麼單純—嫁給酗酒且有施虐傾向的丈夫而後失婚的婦人，其憂鬱症的遠因便在於曾受到父親的虐待、與妻子吵架便感到憂鬱的先生病因早植於童年目睹父母失和……等等；從這個角度來檢視，或者我們必須承認，雖然作者所秉持的拒絕依賴藥物的理念極值得稱道—與其依賴抗鬱藥物，陷入不服藥便對一己情緒無能為力的困境、甚或感覺服藥也無濟於事的絕望，不如面對自己的負面情緒、並積極地以行為的改變來走出陰鬱，但如何認知甚至分析自己的病癥所在，卻是本書尚未能窮盡的議題。



FILM REVIEW



在雷奈與費里尼挪用的意識流以外，

追憶似水年華

文/李幼新

法國電影《追憶似水年華》(Le Temps Retrouvé)電影外與電影中都說來話長。

先說電影外。①從法文片名可以看出它並非取材法國文豪普魯斯特的全套小說(書名總題是 A La Recherche du Temps Perdu)，而是其中的最後一部〈找回的時光〉。②顯然一部電影無法涵蓋普魯斯特的全套巨著，所以智利導演拉烏·盧伊斯(Raoul Ruiz)用了三小時篇幅也只敢詮釋局部，就像1983年德國(當時是西德)導演雪朗多夫雖然早因《錫鼓》拒絕長大的男生》享譽。仍不免小心翼翼地只選取了〈史旺的一段情〉(Un Amour de Swann)搬上銀幕(傑瑞米艾倫斯主演，亞蘭德倫客串)。③看來法國電影導演們沉得住氣，不敢亂碰這位巨大身影的藝術家的傑作，反倒是外國導演來得勇敢，前仆後繼不怕「死」……④拉烏·盧伊斯的電影從未在台灣上映過，姓名被只識英文一種外語的人當英文亂譯，又由於他受到政治迫害長期流亡法國而被另一些人當法文譯音，反正，同一個人多種譯名，就算他揚名國際，恐怕他在你面前，你也會平白錯過。此話不假，前幾年他來台灣拍電影，居然沒幾個人知道這番盛事，好像只有李道明等少數專家跟他見了面。⑤我自己最不平的是1989年擔任台北(金馬)國際影展時，央託巴黎的藝術家蔡春秀千辛萬苦邀到他的一部電影參展(倘若事成，台灣觀眾已經比法國/美國遲了二十年見識他的電影)，不料當時的主辦單位電影資料館居然以經費短絀翻悔。於是，1999年的《追憶似水年華》竟是台灣觀眾晚了三十多年對於這位導演的初識。

用功的影評人也許忙著偷偷翻看英文刊物想對盧伊斯略知一二，其實長篇大論的評介文章、專書大多是法文著作。雷奈與費里尼都深受普魯斯特文學影響

並把意識流敘事方式引介到電影中，但不知是聰明不把原著拍成電影呢？或是無意粗暴轉換現成媒介？也許他倆只是不拍普魯斯特小說故事，卻拍出了普魯斯特意識流的自由神奇精神。盧伊斯這部電影中，雷奈電影與費里尼電影作影響比比皆是。譬如，攝影機運動持續繞轉，把原本靜態的樹木與房屋都流露出栩栩如生的動盪感，或是隨著攝影機的一路前進，公園裡眾人僵立唯獨一男一女在走動。在在都好似雷奈《去年在馬倫巴》的情景。又如，主角馬賽勒(普魯斯特的名字)的青年形貌，有時面對幼童模樣的自己，兩個「自我」的並置，恍若費里尼《小牛》與《八又二分之一》的招術。有一回，青年馬賽勒在餐廳酒店展信閱讀，逐漸被超現實地升上酒店的舞台銀幕前(舞台的螢幕上正放映著時局戰事的黑白新聞影片)，幼童期的馬賽勒突然現身拿攝影機在拍攝。真人與(螢幕)影像同台、現在與過去交會、兩個自我共聚一堂，在在混淆了、調笑了、突破了虛實的界限，外加「看」與「被看」明喻創作者的雙重面向。凡此種種，你能說不是師法雷奈與費里尼的電影嗎？可是，你敢這樣確認嗎？誰能說盧伊斯不是直接溯源普魯斯特的文學寶藏呢？

倒是在雷奈與費里尼之外，我還看到華麗的服飾、布景與美術，十足電影感的場面調度與演員走位與攝影機運動的搭配(攝影指導Ricardo Aronovich是以雷奈電影《天意》享譽的阿根廷人才！)，以及繁花似錦的男色、如夢如幻的頹廢、無盡的男同性戀，這些也許都是雷奈與費里尼沒有從普魯斯特文學挖掘的呢！

向藍色致敬的北野武

文/梁秋虹

「聲音鎖不住，來自乾掉很久話／畫裡的藍。」一場疾病的緣故，D.Jarman的瞳孔裡再也看不見其它顏色，於是有了《藍》。或者你會不自覺凝視杜可風《三條人》裡孔雀藍的沙發，但提到《花火》，就不能不提到日本導演北野武的獨特美學(Kitano Blue)，象徵壓抑的藍色覆蓋在影像之前，一如死亡的紅顏料潑在雪地，最激烈的暴力原來是愛情的溫柔瀰色。

《花火》(HANABI)的日文是「煙火」，生與死、絢爛與灰燼同時存在。北野武飾演

寧靜的暴力 壓抑的溫柔

的刑警西，妻子因喪女身心崩潰、搭檔岷部下半身癱瘓、對同事殉職的內疚，使他決定搶銀行償還借貸。可是，殺掉窮追不捨的流氓，又該如何面對追緝而來的昔日同僚？

「如果這類型男人變得沉默，就能逃脫所有生命中的災難。」寡言的丈夫，片尾才開口的妻子，看似過度浪漫和感性的西，其實正是江戶時代以來日本男人掌握責任的方式。

靜態的長拍是北野運鏡的獨特口音，像一場一二三木頭人的遊戲，畫面忽然停格，不動，為的是等待客倌你的一個凝視。拍到小鬼肩膀的一瞬間，無論是一個大膽省略、見血不見腥的暴力鏡頭、或者突兀的淘氣，保證讓你的眼睛措手不及。

《花火》對暴力與死亡的處理，依稀可見《那個兇暴的男人》的輪廓；相較《那年夏天寧靜的海》更出落得沈靜而精緻。一張張太過鮮豔的畫成了藍色拼圖遊戲裡最鮮明的缺角，畫裡出遊的小家庭，其實是妻女背離的苦悶。同時又栓緊另一條主線，好銜接片段式的敘事結構。當西的槍聲響起，下個鏡頭一轉，畫裡的「自裁」泛著深深腥紅，扣住的命題都是雪地裡的死亡。

當妻子的七巧板遊戲完成，暗示旅途於焉告終。最後一幕，玩耍的海灘、老班底久石讓擅長的沖繩民謠風，一貫北野式的必要風景。旋律反覆漸強，一節拍、兩節拍，一如不停襲來的浪頭拍打感官，催逼難以脫逃的現實人生，兩聲槍響，音樂退潮，只留下看似寧靜的海，看似壓抑的溫柔。

繼黑澤明過世、伊丹十三跳樓自殺，九〇年代日本電影得以在國際影壇捲土重來，論功行賞，北野武要居最大功臣。成本僅兩百三十萬美元的《花火》奪下1997年威尼斯影展金獅獎。《菊次郎的夏天》雖然在坎城鎩羽而歸，但北野武無疑仍是大開紅盤，後勢看漲的日本新國民英雄。

視聽讀賣

8/16-8/22

影視出租排行榜 TOP20

- 1 全民公敵
- 2 8釐米
- 3 失蹤時刻
- 4 迫切的任務
- 5 電子情書
- 6 窈窕美眉
- 7 魔鬼英豪
- 8 危險人物
- 9 我很乖因為我要出國
- 10 呆呆向前衝
- 11 死國
- 12 莎朗史東真愛奇蹟
- 13 伊莉莎白
- 14 魔法阿媽
- 15 美麗人生
- 16 哈啦瑪莉
- 17 搶救雷恩大兵
- 18 楚門的世界
- 19 搖錢樹
- 20 緣來就是你

電影票房

全美電影票房排行榜

8/20-8/22

- 1 靈異第六感
The Sixth Sense
- 2 王牌大明星
Bowfinger
- 3 求婚腦震盪
Mickey Blue Eyes
- 4 落跑新娘
Runaway Bride
- 5 厄夜叢林
The Blair Witch Project
- 6 天羅地網
The Thomas Crown Affair
- 7 魔鬼命令 重返戰場
Universal Soldier, The Return
- 8 G型神探
Inspector Gadget
- 9 水深火熱
Deep Blue Sea
- 10 綁架老師
Teaching Mrs. Tingle

CD REVIEW

mp3.com
Daily Alternative
--8/26

- 1 Want Me. Red Delicious
- 2 Casualties Red Delicious
- 3 Same Old MaD DoLL
- 4 New Day MadelynIris
- 5 Eden Red Delicious
- 6 Sunny Day Suicide Chlorophyll
- 7 Scarlet MadelynIris
- 8 Hangin' Around Danny Wilde
- 9 The General Dispatch
- 10 Over the clover Sci-Fi Lullaby
- 11 Wheelbarrow The Cocky Sticks
- 12 Transmission Chlorophyll
- 13 Sort of a Prayer (Unplugged) Red Delicious
- 14 Sweet Life Lucid
- 15 Tell Me How Headboard
- 16 Love me too Silverman
- 17 Little Push (Album Radio Mix) Purple Planet
- 18 Sunday (The Violet Hour) Art-To-Heart
- 19 Sensual Knot SOULPUSHER
- 20 NATALIE PORTMAN Ozma

mp3.com
Daily World/Folk
--8/26

- 1 John Riley Roger McGuinn
- 2 Star of the County Down Slainte
- 3 Jah See Jah know Sundance
- 4 The Convenience set Anthea Lawrence
- 5 Old Paint Roger McGuinn
- 6 James Alley Blues Roger McGuinn
- 7 Come On Love Robin Hackett 1999 Lilith Fair Finalist
- 8 Wild Mountain Thyme Slainte
- 9 Drunken Sailor Tears for Beers
- 10 The Recruiting Sergeant Bardic



最後的征服 還是跨域融合？

藝人：Chemical Brothers
專輯名稱：Surrender
發行：Astralwerks (EMI)

文/Ricardo

很驚訝在這個號稱迎接千禧年到來的時刻，發覺到領導世界電子舞曲界的化學兄弟新專輯《Surrender》，居然會是一張向舊日時光致敬的反芻動作。是的，而且倘若你是一位自詡為電子樂激進派份子的話，那麼你大概只要聽一半不到的篇幅，你就會一副作嘔樣的把它丟到二手西店去。然而事情真的如你所想的化學兄弟起不了化學魔力那般的簡單嗎？而不論我們從他們以往的作品縱切回來，亦或單是從今年整個電子音樂作品橫切回去，所有的交集點似乎都指向一個現象：從前電子音樂先驅與搖滾樂大老所遺留下來的斷裂鴻溝，如今則紛紛由新一代的創作者開始做一填補融合的工作。

所以，假如當你發覺到這一張專輯所邀請的對象或取樣的混音原型幾乎都是搖滾樂界的名人時，你便會知道Ed Simons及Tom Rowlands這對哥們骨子裡想玩的其實是企圖跨越藩籬般地如New Order的〈Blue Monday〉將電子節拍器配上搖滾樂的元素。也因此，打從一開始受到德國電子先驅Kraftwerk影響的〈Music: Response〉、芝加哥浩室舞曲節奏的〈Under the Influence〉或是向

New Order致敬與合作的〈Out of Control〉等都是結合兩種不同血液而成的好例子，當然，其餘像是邀請Hope Sandoval (Mazzy Star女主唱) 獻聲的〈Asleep from Day〉或是Jonathan Donahue (Mercury Rev) 合作寫曲的〈Dream On〉幾乎聽來都像他們各自原屬的團體換上了一身電氣化時髦雲裳，既有原來搖滾樂器所呈現出來的個人特色，又有電子韻律所演繹的跨時代超能量。簡而言之，這是一張化腐朽為神奇，將舊素材點石成金的佳作。不分樂種派別，不分世代，看來化學兄弟所夢想的破世代征服，即將要實現。

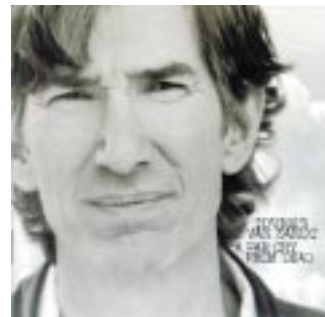


漂浮在催眠夢境般的星河

藝人：Star of the Lid
專輯名稱：Avec Laudenum
發行：Sub Rosa (喜樂音)

Star of the Lid，這個來自德州奧斯丁的兩人搭檔，基本上他們的音樂大致可以被歸類為所謂太空搖滾 (space-rock) 加上環境冥想音樂的範疇。不過當你若是仔細聆聽他們所有的作品時，你會發現他們

的音樂實在是難以名狀。倒不是詞窮，而是恰好他們專注創作的主题：太空，就是一個深邃浩瀚的虛無與渾沌。也因此可以想見這裡頭綿延未斷的音響、極微細節的異動、沈緩的波紋瀾散等等，都在在讓聆賞者能充分感受到創作者的強烈意圖：向環繞我們生活周遭的潛在音響致敬，也讓你聽來宛如正漂浮在那催眠夢境般的平和境界；無所謂世俗的情緒起伏，也無所謂好與壞，因為它就是存在這宇宙。(Ricardo)



遺愛人間的鄉村民謠傳奇

藝人：Townes Van Zandt
專輯名稱：A Far Cry From Dead
發行：Arista Austin (BMG)

若說要在簡短的篇幅裡，談論美國的鄉村音樂與民謠、另類鄉村的演變、交相影響攻訐是有點癡人說夢。然而，當1997年一月一日Townes Van Zandt意外的殞落，卻讓美國樂界可說是遇上日全蝕一般的立刻黯淡無光。然而回顧Van Zandt的音樂生涯，他的作品雖然曾被另一位歌手Steve Earle譽為「本世紀最偉大的美國文學之

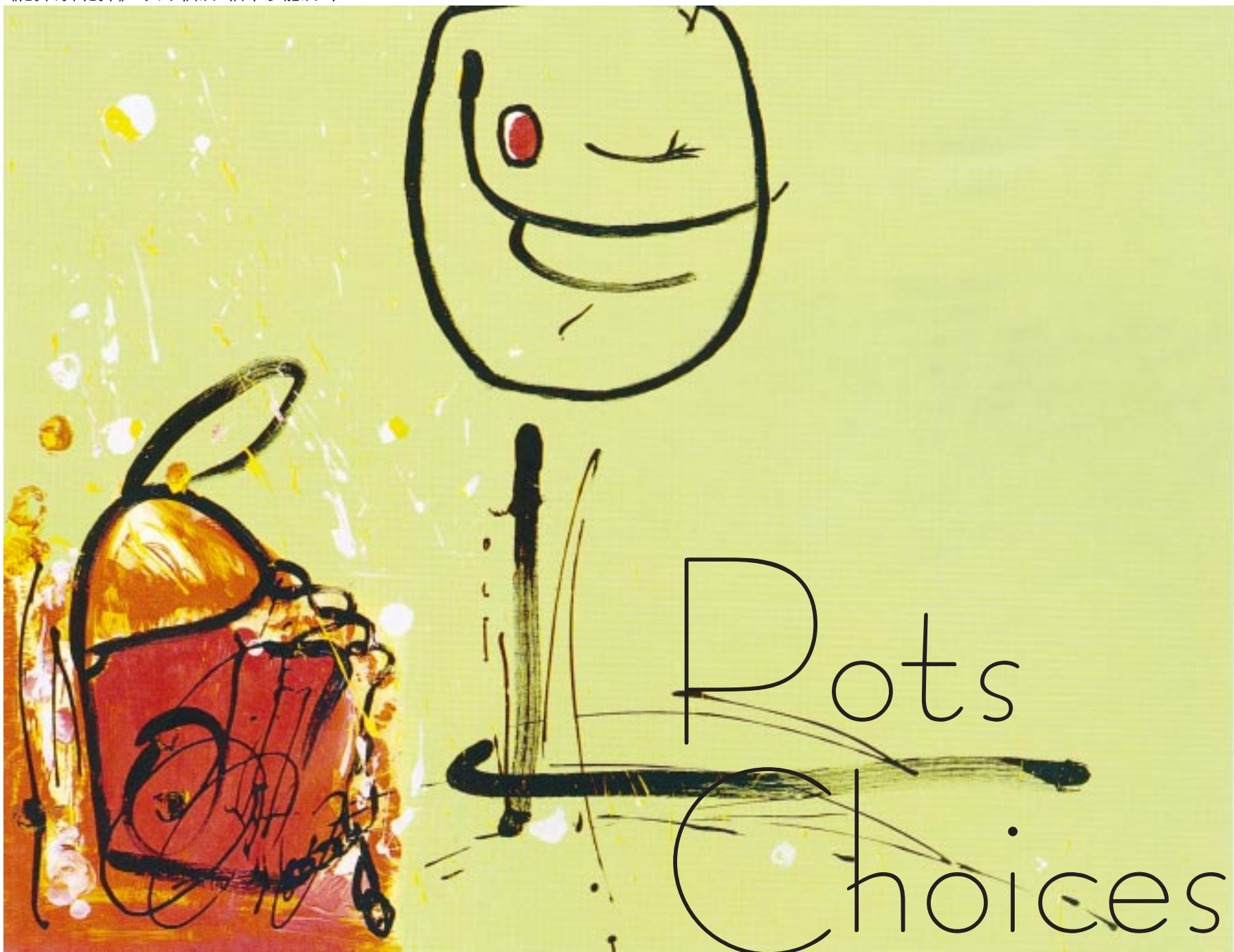
一」。但遺憾的是，在他有生之年，他的樂壇地位卻一直被許多人所輕忽。Van Zandt的作品雖然還算是多產，但從未大賣過，而他唯一的暢銷曲子〈Pancho and Lefty〉還是Willie Nelson幫他唱紅的。然而Van Zandt確實是一位值得尊敬的歌者，他的詞句讀來常帶有濃厚的詩詞押韻，而且Van Zandt常在句中會流露出一種悲憫但樂觀的人生態度，這點應該是和他自身的個性有關，但也讓許多評論者認為他的寫詞風格算是同時繼承了民謠詩人Woody Guthrie的樂觀與鄉村歌手Hank Williams的悲情。值得一提的是，這張選集雖然大部分都是他非常經典的歌曲，但其中〈Squash〉及〈Sanitarium Blues〉則是從未發表過的曲子，其中〈Sanitarium Blues〉還是運用現代錄音技術，將他原本只有簡單吉他伴奏的毛帶，剪接製作而成的，相當彌足珍貴，也讓Van Zandt身後留下的許多作品，得以繼續遺愛人間。(Ricardo)



有所省思的成熟

藝人：艾敬
專輯名稱：Made In China
發行：Sony

不知道各位是不還記得以「我的1997」一曲受人注目的大陸清新女創作歌手，也不曉得各位知不知道她於去年年底出了她個人第四張專輯「Made In China」？於是，我想為這張被大家忽略的專輯翻一下「舊帳」。在這張一樣由她包辦所有詞曲（除了改編自久保田紀紀的老歌「異鄉人」）並遠至美國錄音，大師李壽全統籌製作的「- Made In China」可明顯感覺到她不論就音樂，意境皆成熟許多。譬如同名曲「中國製造 - - Made In China」她便表示出「我是中國人，我愛祖國，但我不能做英雄，因為中國人說「要做英雄」但（母親啊！我不能選擇，儘管你還不夠好，我不願做妳的逃兵，可我注定了成不了英雄，我想犧牲）」又或是在「我與貓的鬥爭」中，藉由貓與人之間的關係來探討政府與人民之間的關係，因為，貓總有她的主人，人民總有他們的領導人。而在音樂方面，她除了她擅長的民謠外，也有在「花」中用了印度樂器Zitar (西塔琴) 及「中國製造 - - Mode In Chna」般她以往較少見的激越曲風的嘗試，甚至在「我的英雄」中，她也帶著類似The Corrs的愛爾蘭新式搖滾。忘了抱把吉它唱著「我的1997」的少女吧！她已是一位能成熟面對一切，並有所醒思的成熟的艾敬了！(Andrew)



POTS CHOICES 上的所有訊息僅提供參考 臨時如有異動 以主辦單位公告為準
如有訊息需代發布,請傳真(02)22360340,或以電子郵件寄至 pots@www.pots.com.tw(電子郵件寄將優先處理)
訊息需於9月3日至9月12日見報者,請於8月31日前聯絡,需於9月10日至9月19日見報者,請於9月7日前聯絡



營隊、課程、研討會

●「東北角海岸之美麗與哀愁」世紀巡禮,環保聯盟1999環保學生營計畫

你知道風景壯麗、海洋資源豐富的東北角海岸,正面臨著即將在下個世紀初消失的命運嗎?您知道有一群人默默地爲了家鄉的維護而勇敢無悔地堅持著反核的信念嗎?您想知道「她」的美麗,瞭解他們「的哀愁嗎?

台灣環境保護聯盟一年一度的環保夏令營,誠摯地邀請您與我們一同探訪這個位於東北角海岸的反核聖地-貢寮,親炙她的美麗與豐富,瞭解東北角海岸的美麗與哀愁,並經由學者專家深入淺出的引領,一起走過更精彩深刻的知識旅程。即日起接受報名。名額有限,動作要快哦!

主辦:台灣環境保護聯盟 總會
時間:九月1、2、3、4日四天(週四至週六)
地點:台北縣貢寮鄉反核聖地
課程內容有:能源與環保(徐光蓉);環境現地觀察(活動組);環保與經濟(王塗發);生態政治學(鄭先祐);我們能做什麼?(營主任);成長遊戲(活動組);環境保護簡史(張國龍);野外活動(楊肇岳);台灣環境的問

題與危機(謝志誠);演講議題演練(孫一信);座談與晚會(活動組)
報名費:2,500元
報名表請註明:姓名,性別,輩/素,住址,電話,身分證字號,出生年月日,學校系級,參加動機。
請傳真,郵寄,或 e-mail至:ijeane@net1.cc.nccu.edu.tw
傳真:(02)23915997,聯絡人:阿忍(溫曉君)
台灣環境保護聯盟總會
地址:台北市和平東路一段183巷11弄1-4號五樓
電話:(02)23937011,23937049,23936957
傳真:(02)23915997
E-mail:tepu@msl.hinet.net
網址:http://nature.csie.ntu.edu.tw/~tepu/http://www.taiwanese.com/tepu
劃撥帳號:19084363
戶名:台北市台灣環境保護聯盟

人本教育基金會新竹分會活動看板

●父母成長班進階課程

費用:1500元(含教育相關書籍一本)(另有托兒服務,每位每次收費100元)
上課時間:每週六下午2:00--5:00
招生人數:50人
●9月4日(六)從孩子的身心發展-談父母的教養任務(程桂英)
●9月11日(三)父母是人不是神(張淑惠)
●9月18日(六)來當個快樂自在的新父母(朱台翔)
●10月2日(三)不打不罵怎麼教(郭駿武)
●10月9日(三)繽紛彩筆繪我人生-談父母的自我成長與認識(王貽懿)
●10月16日(三)解讀孩子的心-談森林小學的教養方式(羅竹民)
主辦單位:人本教育基金會新竹分會
洽詢電話:03-5542322-14林小姐
E-mail:hefh@ms17.hinet.net
上課地點:新竹分會辦公室四樓(竹北市中華路117號)

課程

●荒野在社區大學的課程開始報名了

地點:台北市文山區社區大學(木柵國中)
報名日期:9月1~10日
報名電話:2234-2238
上課時間:9月20日起

活動

●荒野保護協會台北總會 第八期自然觀察班

讓自然走進生活中讓荒野自然的生命充滿生活的時空這其實不難,難是難在---如何開始
上課時間:10月5日~26日,週二晚間7:00~9:00
週日野外探訪,共四堂室內課,二堂室外課
費用:會員1000元,非會員1500元
報名方式:請電29303193,索取報名簡章。

●1999台灣平埔族學會《認識平埔族群文化列車》

~邀您一同打開豐裕的平埔族群世界~
也許,到現在你還在問:什麼是平埔族人?
或者,你改變了關注的角度,開始注意到平埔族人的話題,進而投入關注的心,涉獵平埔族群相關報導及研究。
甚至,你想跳出文獻的範疇,實際走訪那些代表著先民痕跡見證的舊址,和沉默百年的平埔族人對話。

台灣平埔族學會特於今年夏季推出《認識平埔族群文化列車》,首先登場的是七月二十一日至二十五日(五天四夜)在台南左鎮舉辦的「第一屆平埔族文化研習營-一重識台灣平埔族群」,本活動由田野調查專家劉還月老師領隊,並邀請學者專家從文獻、考古、影像、記錄片的多重角度介紹平埔族的文化及歷史脈絡;藉由與平埔族後裔面對面的會談,了解他們自我認同的心路歷程;田野實察西拉雅四大社中

的新港社群,解開阿立祖、拜壺、公廨、廷姨、牽曲……等一連串疑惑;還有拜訪化石爺爺陳春木先生,聽他述說與化石的不解情緣;品嚐風味獨特的平埔飲食。

接下來是一系列的「平埔舊社尋親行」活動,帶領您以一步一腳印的方式,造訪台灣各地平埔族舊社,以實際的田野調查尋踏道卡斯、巴宰海、馬卡道、西拉雅、大滿族等平埔族的家園,了解平埔族的生活、語言、宗教、音樂、祭典……等,活動時間地點如下:

◆邊陲的牛眠之地~埔里牛眠社尋親行

活動時間:9月11日(六)
活動地點:埔里鎮
領隊:王灝老師、鄧相楊老師
活動地程:埔里酒廠→尋訪愛蘭台地後裔、細聽平埔族殘存語言→巴宰海族與客家人對話→午餐→平埔老宅與文物→平埔族的花卉產業→散落的牛尾社。

◆天主庇佑的子民~屏東萬金社尋親行

活動時間:10月23、24日(星期六、日)
活動地點:萬巒鄉
領隊:潘謙銘老師
活動行程:
10/23 萬金天主教堂→訪三皇宮、話開基祖、跳戲→午餐→赤山萬金的代誌(座談會)→遊赤山「梅魁」潘福安官邸、與平埔族後裔對話→尋訪萬金教會墳園~赤山萬金之父的傳奇→客家化的馬卡道族(講座)→馬卡道餐(晚餐)→東港溪旁的人文關係(講座)
10/24 部落巡禮:中林社人的自覺→老埤最後的太祖祀→加匏朗的神話與傳說。

●古風史蹟協會人文古蹟巡禮系列

共有八場,時間:6月27日(日)~10月10日(日)
第二場於當日上午8:00集合,其餘皆於當日上午於台北市老松國小,大門前集合出發
名額:每場限額45名
費用:場次一二四六七:會員\$800,會友\$1000

ACTIVIST
Pots Choices.....

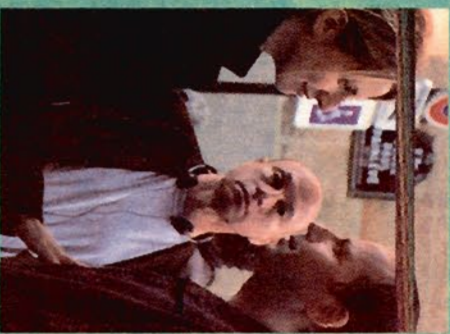
絕妙影展 3



玩一場遊戲
情慾遊戲

上展期：1999 9.11 ~ 10.8

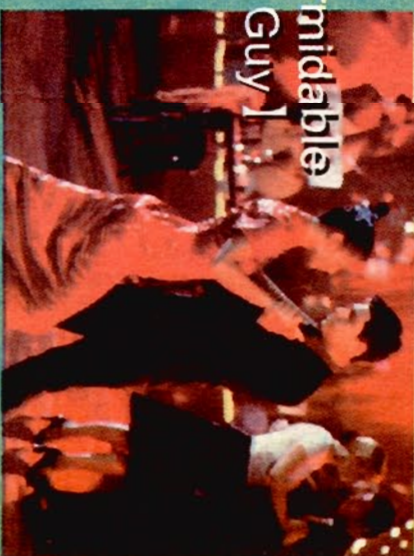
愛到無路可出 Rien sur Robert [Nothing on Robert]



愛到無路可出的愛情，在歐美世界，John / John / John
導演：巴斯可 亞那澤 Pascal Benitzer
主要演員：法伊那 盧其尼 Fabrice Lucchini 94 耶羅曼 羅曼尼 馬尼奧 羅曼尼
羅曼尼 羅曼尼 Sandrine Kiberlain 96 耶羅曼 羅曼尼 馬尼奧 羅曼尼
羅曼尼 羅曼尼 Sandrine Kiberlain 96 耶羅曼 羅曼尼 馬尼奧 羅曼尼
羅曼尼 羅曼尼 Sandrine Kiberlain 96 耶羅曼 羅曼尼 馬尼奧 羅曼尼

找一隻邱比特的箭 Jeanne et le Garçon Formidable [Jeanne and the Perfect Guy]

Jeanne et le Garçon Formidable
[Jeanne and the Perfect Guy]
導演：奧立維耶 杜卡諾 Olivier Ducastel
主要演員：馬希拉 馬希拉 Virginie Ledoyen
馬希拉 馬希拉 Virginie Ledoyen
馬希拉 馬希拉 Virginie Ledoyen



軟腳情聖 Casanova Falling



Casanova Falling
導演：力亞 亞那澤 Laurent Kravitz
主要演員：馬希拉 馬希拉 Mark Feuerstein
馬希拉 馬希拉 Mark Feuerstein
馬希拉 馬希拉 Mark Feuerstein

2個男友還不夠
A君細心體貼，B君瀟灑多金；如果有個綜合體該有多好？

這一夜，心在跳 Sweet Nightmare



Sweet Nightmare



拿摩托羅拉
小海豚手機女人
溫室擁有拿香 Nokia 8810的男子；他身上那件PRADA襯衫，是肉體關係的催化劑

出賣高潮 Fiona



Fiona
導演：安東尼 霍普金斯 Anthony Hopkins
主要演員：安東尼 霍普金斯 Anthony Hopkins
安東尼 霍普金斯 Anthony Hopkins



情慾亂碼 Deja Vu



Deja Vu
導演：亨利 亞歷山大 Henri Alexandre
主要演員：亨利 亞歷山大 Henri Alexandre
亨利 亞歷山大 Henri Alexandre



喜新厭舊
突然覺得你說的笑話都不好笑，你的談話很無聊。還不如跟個小狗比較開心。



玩真的 La fille sur le pont [The Girl on the Bridge]



La fille sur le pont
[The Girl on the Bridge]
導演：安東尼 霍普金斯 Anthony Hopkins
主要演員：安東尼 霍普金斯 Anthony Hopkins
安東尼 霍普金斯 Anthony Hopkins

忠誠守則
和HARRY做愛的時候，我幻想他是安迪羅西亞；得到高潮後，使我維持對他的忠誠。

絕 影展 3 FAX BACK 信用卡訂購(02) 26517734

遊藝須知

影展地點：台北長春戲院、臺南電影院 台中第一國術戲院 高雄電影院
影展時間：台北 1999年9月11日~10月8日 台中、高雄 10月中旬(依電影院為準)
開展時間：8月11日至9月10日
放映地點：臺北長春文化廣場(國中/忠孝/忠孝/士林/天母/大安/汀州/朱三宮)
放映地點：臺南長春文化廣場(國中/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝)
放映地點：高雄長春文化廣場(國中/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝)
放映地點：臺南長春文化廣場(國中/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝)
放映地點：臺南長春文化廣場(國中/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝)

遊藝特區

影展地點：台北長春戲院、臺南電影院 台中第一國術戲院 高雄電影院
影展時間：台北 1999年9月11日~10月8日 台中、高雄 10月中旬(依電影院為準)
開展時間：8月11日至9月10日
放映地點：臺北長春文化廣場(國中/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝)
放映地點：臺南長春文化廣場(國中/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝)
放映地點：高雄長春文化廣場(國中/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝)
放映地點：臺南長春文化廣場(國中/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝/忠孝)



訂票人姓名：_____ 電話：_____ 地址：_____

收件人姓名：_____ 地址：_____

信用卡號：_____ 有效期間：_____ 至_____年_____月

卡別： VISA MASTER CARDS 聯合會卡

訂票金額：(一) 單張 NT _____ 元 (二) 套票 NT _____ 元

訂票地點：(請勿填單)

信用卡簽名：_____ 日期：_____

地址：台北長春戲院 FAX: (02) 2651-7734

查詢電話：(02) 268-5858 分機 705 ~ 707

http://www.felji.com.tw

追憶似水年華

文 / 彭小芬

追憶似水年華

以往電影界人士都認為普魯斯特的小說無法改編，維斯康提嘗試過，約瑟夫羅西和他的編劇哈洛品特也嘗試過，最後皆因為無法取得資金而作罷。當 Ruiz 決定挑戰這個作品時，他必須先克服兩個難題：找出適當的敘述形式以呈現原著中的時空流轉，重建當年巴黎上流社會的時尚與氛圍。

本片的劇本相當成功地掌握原著中的「意識流」精神，情節推展不侷限於時空的邏輯，卻隨著影片中敘述者馬塞爾的思緒自在穿梭，馬塞爾往往因為一個聲音、畫面甚至熟悉的氣味所引發的聯想而陷入回憶中，電影的場景則隨著他思緒游移在不同的時空裡。

在片中馬塞爾以過去的回憶作為創作的靈感來源，既然是創作，就難免有虛構的成分，當他思考時，銀幕上所呈現的聲音畫面可能是回憶的片段，也可能是他以記憶中的人物為角色所虛構的情節，真實與虛構間的界限往往是模糊的，他還經常在人生的不同時期回頭省思同一段回憶，卻因為認知的差異與心態上的轉變，導致某些回憶在影片裡出現不只一次，然而每次都有不盡相同的敘述觀點和後續發展。

片中多次利用門、窗或者不同的打光方式來換場：跨過一道門，照明從溫暖的人工黃色光變成自然的太陽白色光，時空也在瞬間轉換。

大量出現的推拉軌道鏡頭與升降鏡頭，使視覺焦點的轉移更加流暢；導演有時還會大膽地將置於中景的人物或道具（例如聆聽音樂的人群或者樹叢）放置在軌道上，和攝影機運動的方向作反向移動，這種超現實的畫面處理方式替影片營造出一種如夢似幻的感覺。

為了重塑時代氛圍，這部電影的美術指導想必花了不少心血（以及銀子）。影片中有許多宴會的場面，鏡頭總是眷戀地梭巡在仕女頭髮上的鑽飾和一整盤看來精緻可口的糕餅上面，普魯斯特善於以對白和旁白勾勒出當時人物的心態，對於感官的記憶也有非常細膩的描述，本片則利用服裝、背景陳設及小道具，成功地重現小說中那個奢華頹廢、在戰亂中依然貪戀世俗歡愉的上流社會風貌。

《追憶似水年華》是一部由現實與回憶、真實與虛構交織而成的電影，沒有任何心理準備的觀眾在第一次觀賞時，的確可能迷失在繁多的人物與跳躍的時空中，但這就像閱讀普魯斯特的作品一樣，一氣呵成看完或許很困難，比較好的方法是隨手翻開一個章節，順著文字的引導用想像力去體會作者細膩的感受與描述，觀賞這部電影最美妙的經驗不在於「完全了解這些人在這些年來發生了什麼事」，而是在某些片刻忽然能夠體會並且受到感動。



羅曼史

文 / 魏禎宏

一部關於尊嚴受辱的愛情電影

保羅和瑪麗，一對彼此相愛卻不再做愛的的情人。兩個人的世界是純白無塵的，這樣的兩性關係並不影響保羅的愛情，卻痛苦地折磨著瑪麗。她要愛一個男人的心，也要愛他的身體。她開始向外尋求其它男人的慰藉，在身體的接觸過程裡，探索著慾望底層關於男人和女人、肉體和心靈的互動關係。

「羅曼史」(ROMANCE) 不是一部感官享樂的作品，而是深沉嚴肅地面對「性」——這個人文課題的自我提問和討論。

今年五十歲的導演凱瑟琳·布蕾拉 (Catherine Breillat)，十七歲時就寫出一本情色小說「容易上手的男人」。她的作品(文字、劇場、電影)多年來總是保持著其特定的主題——情愛、慾望、性、羞辱……。

二十幾年前，布蕾拉在觀看日本導演大島渚的「感官世界」後，片中的情慾煎熬、性愛的焦慮使她深受感動，隨後便寫了「羅曼史」的情節大綱。當時，因為時代和環境的因素，使她未能馬上著手拍攝。

她在接受 Michel Rebichon 的訪談中(法國四月份的 STUDIO 雜誌)提到——愛和尊重對方並不能替代感官慾望。這句話為「羅曼史」下了最好的註解。影片的拍攝過程並不輕鬆浪漫，它最後成爲一場冰冷的審視、充滿疑惑、甚至可怖，導演本身都驚訝於影片中性愛的部份更突顯了作品和女主角形而上的層面，「性」成爲一場神聖的試驗。這也是爲什麼她在「羅曼史」的片名劃上個 X，以區分羅曼史的庸俗定義。

她說，性愛中的淫褻部分，是促成愛和慾望璀璨發光的原因之一。她總是在作品中試圖釐清性與愛、慾望和熱情的關係。她並不想拍一部自瀆於女性情慾的電影，也從不會向通俗的娛樂品味靠攏。「性是神秘難測的，浪漫的愛情卻經常是一則虛構的神話。布蕾拉藉由這個主體的影像書寫，再一次強烈激進地直入人性中幽冥晦暗的底層，情色感官的影像是不可迴避的，但是在導演誠懇關照的態度下，「羅曼史」更貼近瑪麗切身之苦的論述。

色情(情色感官)和愛情、親情、友情……一樣，是人類情感傳達和接收的表現方式；也是各種藝術形式表現的主題。一件作品的藝術成就高低，或是，能不能稱之爲藝術，則需透過它的表現品質來判斷。如果認同了這樣的定義方式，各種主題都有機會成爲藝術作品，問題在於語言表現的優劣。於是，粗暴地爭論色情(主題)或藝術(形式的品質)，甚至非得從中擇一斷定結論，就不免過於草率。

可確定的，「羅曼史」是不是一部好作品？藝術成就高或低？與它大膽的色情主題是無關的。於是，放棄無謂的爭論，隨著女主角進入她焦慮的情慾世界，從她的天真、尊嚴、甚至受辱的沮喪中，或許也供觀眾一次自審某些情慾私密角落的機會。「羅曼史」是一不誠懇之作。

● **郭木生文教基金會美術中心**
台北市松江路162號B2, 電話: 21002888轉8012
全方位藝術家陳庭詩(9月4日展至10月2日)
● **悠閒藝術中心**
台北市中山北路五段697號, 電話: 28381021
陳麗婷、陳建明聯展(展至8月31日)
● **帝門藝術教育基金會**
台北市信義路三段七號一樓, 電話: 23256283
翁基峰「淫色生香」--超越限制級個展(9月4日展至10月16日, 見highlight)
● **何創時書法藝術基金會**
台北市金山南路二段222號B1、B2, 電話: 23939899
「董其昌與清代帖學」書法展(展至8月29日)

● **誠品畫廊**
台北市敦化南路一段245號 誠品敦南店B2藝文空間, 電話: 27755977轉588
楊詒荅個展「再造'董存瑞''(展至9月12日);刁德謙個展(9月18日展至10月10日)
● **誠品敦南店二樓門廳**
台北市敦化南路一段245號二樓門廳, 電話: 27755977
莊普、林明弘「NOKIA亞太藝術獎」設計展(展至8月29日)

● **FNAC藝文空間**
台北市南京東路三段337號B1, 電話: 87120335
曼·瑞Man Ray傳奇回顧展(展至9月18日)
Man Ray 曼·瑞(1890-1970), 是畫家、雕塑家、攝影家, 同時也搞電影。曼·瑞國際知名攝影大師, 受達達主義、超現實主義強烈影響的美學—對怪異美感的追求, 對人體與物體的情色主義、幽默感, 在造型手段中對機遇的整合, 建構了他的作品的全貌。曼·瑞創作的最大動力來自對攝影的實用性操作, 及創造力的全面發揮, 傳統觀念裡「藝術—非藝術」的粗淺畫分對他而言全然不是障礙, 其實驗成功的中途曝光技巧“rayogramme”, 將一般定義下全然不同的物予以並置、融合, 啟發許多交換與循環的創意。

● **龍門畫廊**
台北市信義路五段150巷2號2樓, 電話: 87892798
形馳意駐「李龍偉個展」(9月4日展至9月26日)
● **家畫廊**
台北市中山北路三段30-1號1樓, 電話: 25914302
開放時間: 10:00am-6:00pm(週日公休)
前輩畫家作品展(展至9月4日)
● **萬芳畫廊**
台北市文山區興隆路三段111號萬芳醫院2樓, 電話: 29307930
潘原田立體雕塑展(展至8月31日); 吳鼎藩「九九迷思」畫展(展至8月31日)
● **大未來畫廊**
台北市敦化南路一段252巷11號1樓, 電話: 27508811
林風眠百年紀念專題展(展至9月7日)

● **台北福華沙龍**
台北市仁愛路三段160號2樓, 電話: 270023235轉2271
王人平個展「花舞、舞花舞」(展至8月31日)
● **安得利家飾館**
台北市中山北路六段726號, 電話: 28739130
台北市安和路一段61號四樓, 電話: 27553991
常玉複製畫展(展至12月31日)
● **陶朋舍陶藝館**
台北市長春路14號之一, 電話: 25633970
常玉複製畫展(展至12月31日)
● **自由空間家具館**
台北市仁愛路二段47號, 電話: 23972587
常玉複製畫展(展至12月31日)
● **波西米亞咖啡館**
台北市長安西路76號B1
圖書俱樂部1999聯展(8月28日展至10月10日)

攝影

● **台北市立美術館**
台北市中山北路三段181號, 電話: 25957656
開放時間: 週二至週日 10:00AM-6:00PM, 逢國定假日及連續假期照常開館, 隔日順延休館。
荒木經惟攝影展(9月4日展至11月28日);
● **國父紀念館**
台北市仁愛路四段505號, 電話: 27588008
第八屆台北國際攝影展(展至8月29日); 台北市攝影學會榮譽會士暨會員影展(展至8月29日)
● **TIVAC台灣國際視覺藝術中心**
台北市八德路二段229-2號二樓, 電話: 27733347
台灣房事「王凌輝攝影個展」(8月28日展至

9月15日); 陳文祺攝影展「肉體是靈魂的監獄II」(9月18日展至10月6日)
● **新光三越南西店9樓文化會館**
台北市南京西路12號9樓
柯錫杰七十暨跨世紀創作展「台灣在我心」(展至8月31日)

課程、講座、徵件

● **NOKIA亞太藝術獎**
主題: Visions of your Future 飛向2000展望未來
主辦單位: 台灣諾基亞股份有限公司
參賽資格: 18歲至25歲之在學學生
NOKIA 亞太藝術獎旨在徵求以二度空間的繪畫或綜合媒材平面現代藝術創作, 開放給亞太地區十二個國家中所有18歲至25歲的學生參賽, 台灣區收件日期為 1999年9月27日至10月1日, 將由評審團選出五位優勝及十名佳作, 每位優勝者將獲得獎金台幣五萬元與一只 NOKIA3210 全中文雙頻手機, 並代表台灣區在 2000年一月參加於新加坡舉辦的區域性總決賽。
最高獎 - 亞太區總冠軍, 八千元美金, 最高額獎金、諾基亞產品及國際教育獎助金等。台灣區得獎名單將於 11月初公布, 並於台北誠品書店敦南店展出。詳細競賽辦法與報名簡章可洽「NOKIA 亞太藝術獎活動」服務專線02-25005112 詢問索取。

● **第一屆帝門藝術評論徵文獎**
徵件範圍:
以中文書寫、未曾公開發表之視覺藝術評論作品。以「當代華人視覺藝術創作及其延伸之整體現象」為討論指涉對象, 涵括「創作」、「展覽」、「相關思潮」、「藝術史觀」、「生態衍變」等範圍; 寫作主題請就下列題旨擇一或交叉進行: 傳統/創新, 性別/身體, 空間/公共性, 身份/認同。作品標題由作者自定, 字數三千五百至六千字。
獎別:
首獎一名: 獎金新台幣貳拾萬元正, 獎牌一座。
優選一名: 獎金新台幣壹拾萬元正, 獎牌一座。
佳作三至五名: 獎金新台幣壹萬元正, 獎牌一座。

徵件辦法: 填寫「徵件表格」一份(可附回郵函索或親至主辦單位索取, 亦可自 <http://art.deoa.org.tw> 或 <http://www.china-times.com.tw/style/literature/daily> 下載)。
應徵作品請以3.5吋電腦磁片交付, 並列印文稿一份, 在截止日前連同「徵件表格」一併掛號郵寄至主辦單位, 隨件得附評論對象相關輔助資料如相片、幻燈片、錄影帶...等。
收件時間: 自即日起至8月31日截止, 以郵戳為憑。
收件地點: 帝門藝術教育基金會, 台北市信義路三段七號。信封上請註明「第一屆帝門藝術評論徵文獎」收。
1999年11月上旬公佈評審結果, 評審過程及得獎文章將刊載於《中國時報》(人間)副刊。洽詢電話: 23256283

● **台北市立美術館八十九年度申請展覽**

主旨: 發揚創新精神, 彰顯優秀當代藝術創作。
申請資格: 年滿二十歲, 從事美術創作者。
申請時間: 8月31日止, 以掛號郵寄方式寄至本館展覽組。(以郵戳日期為憑, 信封上請註明「申請展」字樣。)
申請作品: 申請作品創作內容、媒材不拘, 以室內展出為限, 長、寬、高各不超過4公尺, 重量在500公斤以內。(民俗藝術、工藝品、插花、樹石、盆景、漫畫等非屬純美術範疇者及收藏品、各級機關、學校社團聯展、畢業展, 均不受理申請。)
申請文件: 展出作品135mm幻燈片(註明作品名稱、創作時間、媒材及尺寸, 格式如圖)、基本資料表、展覽計畫書及作品清單。聯展須加填送申請聯展名冊。
幻燈片上, 請以油性筆書寫清楚相關資料, 並以箭頭標示作品方向。(勿用粘貼紙貼上)

1. 個展: 10張計畫展出作品之幻燈片。
2. 聯展: 參展者每人均須送繳計畫展出作品之幻燈片, 審查不通過者或未送交審者不得參展。聯展若三分之一以上參展者審查不通過即不予通過。
3. 立體作品: 每件作品應提供三張不同角度之幻燈片。
經安排展出者, 自申請日起三年內不得再提申請。申請展查詢請電洽: 美術館展覽組 25957656轉205 傳真: 25944104
館址: 台北市中山北路三段181號

● **采泥藝術中心徵展**
申請資格: 從事美術創作作品傑出獨創新穎者。
申請作品: 內容、材質不限, 尺寸限適合室內展出者。
申請時間: 1999年9月底以前, 以掛號方式郵寄至采泥藝術中心。
申請辦法:
1. 附三年內創作之作品幻燈片共三件

白色響鈴骷髏



(135mm), 背面請標明方向、正反面, 並註明姓名、題目、尺寸、材質、創作年代。
2. 另附個人簡歷一份、500字創作自述, 註明聯絡地址、電話寄至采泥藝術中心, 台北縣永和市福和路167號9樓。
洽詢電話: 29298961

● **台北市立美術館《創意座椅大賽》徵件**

徵件對象: 一般社會人士及大專院校學生
徵件日期: 自10月10日至10月20日止
初賽錄取名額: 每名補助製作費15000元。
展覽: 錄取名額十名作品, 並在台北市立美術館展覽, 接受民眾票選。
複賽獎金: 第一名得新台幣四十萬元, 第二名新台幣十萬元, 第三名新台幣五萬元。
洽詢電話: 25957656轉316 美術館推廣組

● **國家文藝基金會「獎助文化藝術行政人才出國進修」**

國家文化藝術基金會為培育藝文人才, 策畫了「獎助文化藝術行政人才出國進修」辦法。文化藝術行政人才進修辦法是一個短期的赴美進修方案, 時間為期三到六個月, 獎助金額最多可達五十萬元, 每年最多將獎助七名文藝行政工作者。

凡是具有中華民國國籍, 持續從事藝術行政、管理工作達三年以上, 且年齡在四十五歲以下者, 只要不是學校專任教師與任職於政府機構者, 即符合申請資格。但由於獲獎者須以交換學生簽證赴美, 持有綠卡或美國護照的人並不符合申請資格。

文藝行政人才進修辦法將試辦三年, 第一年的進修地點以美國地區為限。申請須附中英文申請書、進修計畫、語言能力證明、推薦信二封和身份證影本, 申請截止為88年10月15日。洽詢電話: 27541122
<http://www.ncaforum.org.tw>

● **Design Forum 森海設計講座《設計師與經營者的對話》**

主辦單位: 森海國際工程顧問股份有限公司



全方位藝術家陳庭詩
郭木生文教基金會美術中心



「登陸Y2K!!」青少年藝術創作展 竹圍工作室 Aug 27 - Sep 5, 1999



Highlight

● 臨界點劇象錄劇團《噹！莎士比亞碰上小劇場》

8月31日-9月28日 7:30pm 台北市民樂街68號2樓
洽詢電話:25534493

http://www.bisouth.com.tw/cptp/

臨界點劇象錄劇團十一週年劇展《噹！莎士比亞碰上小劇場》將於八月底至九月上場，此次劇展照往年進行方式，除了免費入場之外，每晚還上演兩齣不同的小品，每部劇目長約 40 分鐘，整個九月都有戲可看。每晚兩部戲，每部約四十分鐘，每晚演出後十五分鐘為座談會。

臨界點劇象錄劇團本次劇展是以莎劇體驗作為出發點，嘗試不同的方式詮釋莎士比亞，而每個劇目雖非完全以莎翁的劇本最為故事情節，但是皆以發展古典與前衛結合的可能性為主。每位觀眾只需攜帶 5 張未對過獎之發票就可前往觀賞，不另收費，主辦單位計將演出發票全數捐給創世基金會。

● 石破天驚《鬼太鼓》

8月31日 7:45pm 台北 國家音樂廳
9月5日 7:30pm 新竹 國家藝術園區
9月9日 7:30pm 桃園 縣立體育館
9月10日 7:30pm 台北 國際會議中心
洽詢電話:27093788,27093778
\$400,500,600,800,1000,1200,1500,1800
演出者:鬼太鼓座;團長/高久保康子

鬼太鼓(KODO)成立於 1969 年，起源自日本樂鼓重鎮佐渡島，由田耕先生創辦。早期的鬼太鼓的成員在日本佐渡島過著與世隔絕的生活，每天清晨四點起床進行田徑訓練，發展肢體精練太鼓藝術，鬼太鼓堅信運動可以清除雜念，去掉身體某些「聲音」。1975 年，結束了漫長自律的訓練生活，鬼太鼓開始巡迴世界各地，他們在美國波士頓首演，從此震驚世界。他們的演出足跡已遍及 19 個國家，場次超過 2000 場。鬼太鼓是來自傳統節慶音樂，結合竹笛、弦樂及太鼓的演奏，尋求大自然樂音的激勵、原創性的根源，將音樂與自然融合後激盪的哲思與動感。

三十年來的演出歷程，鬼太鼓的樂音聲響震撼了世界藝壇，尤以在美三年的徒步巡迴最為人所稱頌。始自 1990 年紐約卡內基音樂廳，終於 1993 年的馬拉松賽及回到卡內基的演出，全程共跑了一萬三千英里，演出多達三百場，共穿破 121 雙運動鞋，並且創下金氏世界紀錄。1996 及 1998 年來鬼太鼓曾來台演出，採合現代與傳統的擊鼓藝術，鼓手們在舞台上身著丁字褲展現現力與美的肢體動作視覺衝擊，以及排山倒海的鼓聲氣勢，在台灣造成轟動並引起熱烈迴響。目前鬼太鼓在中國大陸長征巡迴，在結束大陸長征行程後，他們將應新象文教基金會之邀來台，在北、中、南八個不同的城市巡迴演出，為世紀末台灣帶來精練擊樂的震撼。

戲劇與舞蹈

周五 8月27日

● 香巴拉劇坊《藍人》

7:30pm 耕莘實驗小劇場
洽詢電話:25618907;23655615 \$300

● 三十舞蹈劇場《舞動八月的藝廊》

7:30pm 誠品敦南店B2藝文空間
洽詢電話:27584658;2345-4410 \$300

三十舞蹈劇場繼頗受好評的「獨舞拾景--1999 十人獨舞聯展」之後，再度製作以藝廊展示概念與舞蹈動態呈現相結合，策劃一場集合影像、裝置及雕塑風格的舞蹈節目。舞作內容:吳碧容<相似>、張秀萍<哈囉!>、周怡君<我走在路上>、顏鳳曦<氣球只有皮膚，而裡面一無所有>、Levi Gonzalez

● 身體原點工作室第十五號作品《做對》

7:30pm a8 underground cafe-gallery 台北市羅斯福路三段269巷76號B1, 洽詢電話:23641322 \$250
編導:戴君方, 演員:陳心問、于明珠

周六 8月28日

● 三十舞蹈劇場《舞動八月的藝廊》

2:30pm;7:30pm(見8月27日)

● 陳美雲歌劇團野台戲

3:00pm 台北市三重市仁愛街土倫公
洽詢電話:090919973/0936065375
免費欣賞
演出人員:陳美雲,陳昇琳,小文,呂雪鳳等領銜主演

● 1999基隆中元祭藝文華會-薪傳歌仔戲劇團歌仔戲《鐵面情》

7:30pm 基隆市立文化中心演藝廳
洽詢電話:24224170轉312,317

● 香巴拉劇坊《藍人》

7:30pm(見8月27日)
● 蘋果兒童劇團《獵人與貓頭鷹-原住民歌舞劇》

7:30pm 新竹市立文化中心
\$200,300,400

洽詢電話:27633578ext19方國光

● 身體原點工作室第十五號作品《做對》

7:30pm;10:00pm(見8月27日)

● 曾道雄創作-青少年歌劇《稻草人與小偷》

7:30pm 國家戲劇院 洽詢電話:28741952
\$200,300,500,800,1000

周日 8月29日

● 三十舞蹈劇場《舞動八月的藝廊》

2:30pm(見8月27日)

● 香巴拉劇坊《藍人》

2:30pm;7:30pm(見8月27日)

● 身體原點工作室第十五號作品《做對》

2:30pm;5:00pm(見8月27日)

● 曾道雄創作-青少年歌劇《稻草人與小偷》

2:30pm;7:30pm(見8月28日)

● 亞太國際歌劇藝術節《比才傑作、法國歌劇經典--卡門》

7:00pm 國父紀念館

\$300,500,800,1000,1200,1500,2000

洽詢電話:27210364;2752-7852

● 臨界點劇象錄劇團《噹！莎士比亞碰上小劇場--寐影、哈姆雷特的最後一夜》

7:30pm 台北市民樂街68號2樓

洽詢電話:02-25534493

http://www.bisouth.com.tw/cptp/

《寐影》創作者:蔡明璇, 演出者:賴科維

《哈姆雷特的最後一夜》創作者:林文尹, 演出者:莫子儀

每位觀眾只需攜帶5張未對過獎之發票就可前來觀賞，不另收費，演出發票將全數捐給創世基金會。(見Highlight)

周二 8月31日

● 陳美雲歌劇團野台戲

3:00pm 台北北投大同街農會旁
洽詢電話:090-919973/0936065375
免費欣賞

演出人員:陳美雲,陳昇琳,小文,呂雪鳳等領銜主演

● 俄羅斯明星節慶芭蕾舞團經典芭蕾舞《卡門》

7:30pm 國家戲劇院 洽詢電話:23656287

\$400,600,800,1000,1200,1500,2000

● 臨界點劇象錄劇團《噹！莎士比亞碰上小劇場--寐影、哈姆雷特的最後一夜》

7:30pm(見8月29日,見Highlight)

● 石破天驚《鬼太鼓》

7:45pm 國家音樂廳

洽詢電話:27093788,27093778

\$400,500,600,800,1000,1200,1500,1800

演出者:鬼太鼓座;團長/高久保康子(見Highlight)

周三 9月1日

● 俄羅斯明星節慶芭蕾舞團經典芭蕾舞《羅密歐與茱麗葉》

7:30pm(見8月31日)

周四 9月2日

● 臨界點劇象錄劇團《噹！莎士比亞碰上小劇場--寐影、哈姆雷特的最後一夜》

7:30pm(見8月29日,見Highlight)

● 俄羅斯明星節慶芭蕾舞團經典芭蕾舞《天鵝湖》

7:30pm(見8月31日)

● 國立國光劇團1999兩岸京劇名

角聯演《四郎探母》

7:30pm 新舞臺 台北市松壽路3-1號

洽詢電話:29912702或29383567轉407

\$300,500,800,1000,1500

售票處:新舞臺售票處、年代電腦售票系統各票點

周五 9月3日

● 陳美雲歌劇團野台戲

3:00pm(見8月31日)

● 俄羅斯明星節慶芭蕾舞團經典芭蕾舞《天鵝湖》

7:30pm(見8月31日)

● 組合語言舞團巡迴公演《世紀末的美麗》

7:30pm 台北市立社教館

\$300,500,800,1000

演出人員:Levi/楊秀如/唐家鳳/林志斌/洪儂今/鍾莉美

「花紅」的動作語言靈魂所在來自精神上的不減節奏運行，情感上的峻冷溫馨以及外觀上也因為要挑戰極度的失重，而顯現重重危機與驚奇。內容則因群的關係多元變化而衍生豐富意涵。如運用彼此關節失重後產生的互倚關係，隱喻生命共同體的聯繫之外，人性被愛與愛人的「對等而互動」的關係是一切和平的基石。然當任何一方抽離獨立

引發的墜落，不僅意味著物種孤而無鄰的必然殞落，赴而傳達「食物鏈」的事實，更視世紀末各種現象皆存在的真相。

周六 9月4日

● 俄羅斯明星節慶芭蕾舞團經典芭蕾舞《天鵝湖》

2:30pm;7:30pm(見8月31日)

● 國立國光劇團1999兩岸京劇名角聯演《八仙過海》《殊痕記》

2:30pm(見9月2日)

● 臨界點劇象錄劇團《噹！莎士比亞碰上小劇場--透天天使、哈姆雷特的最後一夜》

7:30pm 台北市民樂街68號2樓

洽詢電話:02-25534493

《透天天使》創作者:利培安 演出者:劉欣怡;《哈姆雷特的最後一夜》創作者:林文尹, 演出者:莫子儀

每位觀眾只需攜帶5張未對過獎之發票就可前來觀賞，不另收費，演出發票將全數捐給創世基金會。(見Highlight)

● 表演工作坊《暗戀桃花源》

7:30pm 國父紀念館 洽詢電話:29382005

\$300,500,700,900,1100,1300,1500,1800

大震撼
勁爆嘎嘎熱線
正式登入地球表面

0204-66-086
各種 204-66-086
0204-66-051
免費 204-66-051
0204-66-085
都在 204-66-085
0204-66-069
裡面 0204-66-069
0204-66-007

這世紀最另類、最無法理解的話題。

CALL ME
0204-66-002
24HOURS
號碼 0204-66-065
0204-66-028 號碼
可以 0204-66-073
0204-66-073 以
隨機 0204-66-073
0204-66-021 機
選取 0204-66-021
0204-66-080 取
你準備 0204-66-080
0204-66-018
好了嗎? 0204-66-018
0204-66-078

用中華電信大哥大打嘛也通

● 國光劇團提供, 每分鐘20元, 參加者須年滿16歲, 電話004-007-412, 台北服務04-1521568

軌創意

大飆氣質

還要比人氣

the condition of illumination on which sports department



破書包設計比賽稿件完整網路版，請服用

評選標準：破讀者票選70%，破報編輯部30%

活動時間：8/19(四) ~ 9/2(四)

投票辦法：

請進破網站WWW.POTS.COM.TW

點選您最喜愛的破書包設計稿 / 一人一票

票選結果公佈：9/9 (76期) 破報上將公布得獎名單
謝謝所有破報讀者熱心投稿，我們將在9月底前完成退稿

小公司 mark 選拔賽

重禮懸賞

只要將你心中認為最美、最醜、最簡單、最有創意、最了無新意、最新潮、最古板的小公司 mark 資料(只要公司名稱及地址)寫下郵寄到台北市興隆路三段 302 號 10 樓 林先生 收, 你就可以獲得價值 350 元的禮品一份。

(注意: 只要小公司, 不要大公司, 填寫的資料不可與他人完全相同, 而且七項要全寫。)

刷卡購物換現金

\$您刷卡購物, 我現金回收\$

刷 10000 元

扣 5% 發票稅, 及 2.5% 銀行刷卡費,
及 1.5% 手續費

實拿 9100 元

不另加任何費用

勿信不實廣告以免受騙 本刊永久有效

請速電洽余先生(02)25023258

國際經濟電話卡

International Economic Phone
Int'l E-Call Card

為您節省 50% 國際電話費

省錢專線 27547500

國際電話新通路 通話費率更便宜

中國大陸: 17 元/分鐘
美國: 11 元
日本: 16 元
馬印泰菲: 22 元

劃撥帳號: 1913-0091
數銳國際通路股份有限公司
<http://www.superrex.net>

澳洲留學 個別說明會

雪梨大學、西雪梨大學、雪梨科技大學
麥克理大學、臥龍剛大學、查理斯特大學
雪梨政府公立中學、語言學院、役男留學

- 6 名專職人員在澳當地照料輔導
- 代理全澳各州大學、研究所、中學、商學院
- 駐台代表留澳 8 年完成兩個碩士學位經驗豐富
- 學成即可辦理移民澳洲

每人 60 分鐘 名額有限 敬請預約 ACIC 澳洲留學顧問中心

澳洲: 208-210.661 George St.,
Sydney 2000, NSW Australia
TEL: +61 2 9281 7511 FAX: +61 2 9281 0309

台北: 台北市中正區懷寧街 17 號 6F
TEL: +886 2 2370 2669
FAX: +886 2 2370 2665

最亮的 LIVE 交友系統

~ 厭倦乏味無聊的錄音系統中 ~

~ 我們給你唯一的選擇、唯一的號碼 ~

~ 在這裡你能和來自各地的美眉互傳訊息 ~

~ 更可以近一步進入我們最隱密的一對一交談 ~

~ 捨棄虛偽不實的廣告 ~

~ 趕快進入我們為你準備的第七度空間 ~

024-28-9000



炫音 mixing studio 專業舞會企劃公司

世紀末
校園 DJ 人才

額滿拒收

(02)25868584

台北市基河路 40 號 11 樓之 5

E-Mail: djstudio@titan.tan.seed.net

專案培訓

條件:

- (一) 年滿 16 歲以上, 限北區
- (二) 外型可, 有頭腦, 活潑有自信
- (三) 男女不拘, 無經驗優先
- (四) 需要通過面試

另徵: A. 各校駐校代表(北、中、東北部)
B. 企劃業務將才

愛情虛擬遊戲 LOVE GAME

Call in now

代碼 01 0204-66-015

各式美女陪你玩一場遊戲一場夢

男人話題

代碼 15 0204-66-064

24 小時精彩話題不斷

人門影像工社

攝影創作 人文關懷 攝影工作者

從拍攝到暗房沖洗及收藏等流程皆能獨自完成

攝影可以像陶藝、插花或作家、琉璃、畫家一樣，從拍攝、沖洗、收藏中獨自發現影像的神祕語言。

21世紀是影像的世紀，適用範圍及受廣大重視：凡電腦、大眾傳播、旅遊、藝術創作、商業圖片或社會問題研究、醫療紀錄等等；未來的主人翁必先擺脫影像的白癡窘境。

研習時段任選限五名，每期 36 小時計 12 次，花少許的經費，一生受用無窮。青春會逝去，但影像可以伴之光華，所以你可以試著用影像說話。

課程設計以拍攝、暗房沖洗及欣賞大師級作品為主
09:00~12:00 13:30~16:30 19:00~22:00

假設照相機是平民化的工具，「人門」試圖找到影像中的貴族；然貴族的驕傲並非依靠工具而是眼光。

人門影像工社 吳志華 (02) 2629-5860
淡水鎮新民街 162 巷 20 號 4 樓 (近淡水學院校門)

福爾摩沙 基督學院

日夜間部招新生 / 選修生

免試入學, 不限宗教, 年齡

聽說讀寫 樣樣精通
留學就業 步步順利

二年八個月畢業
直攻碩士免托福



高中(職)專上或同等學歷者

畢業直攻外國碩士(免托福)

採美式教育及 3Q 教學法

英日雙修, 國外教材, 小班教學

輔導考英日電腦檢定證照



學生可申請學校工讀(名額有限),
就讀成績優秀者可減免學費

報名專線: (02) 23718690 北市重慶南路一段十號四樓 403

外文系, 資訊系, 商業設計, 兒童教育系等等, 各種語言進修(英日西德法.....) 歡迎社會人士來電索取簡章或親自報名。

看免錢破報 還送您免費電影票

絕妙影展 3 愛到無路可出 電影試映會

時間: 8/31PM9:00 中國戲院(西門町)

北市西寧南路 127 號

索票辦法: 持本期破報親自下列地點取票

挪威森林咖啡館 公館店

台北市羅斯福路三段 284 巷 9 號

挪威森林咖啡館 溫州店

台北市溫州街 82 號

愛到無路可出

Riensurrobert

愛妳 愛她 愛誰? 我的靈魂, 在空氣中飄蕩...

導演: 巴斯可 波尼茨 Pascal Bonitzer

主要演員: 菲瑞斯 勒其尼 Fabrice Luchini(94' 凱薩獎最佳配角獎及 97' 凱薩獎最佳演員獎提名) / 珊

德瑞 金博藍 Sandrine Kiberland

(96' 凱薩獎最有潛力新演員、[To Have (Or Not)]

96' 柏林影展國際青年電影論壇獎) / 瓦倫緹娜 瑟

薇 Valentina Cervi (98' 金球獎最佳外語片

[Artemisia])

影片類型: 文藝愛情片

國別: 法國

片長: 102 分鐘

參展紀錄: 99' 柏林影展參展片

劇情簡介:

迎迎耶, 作家兼書評家, 對事業上的成就志得意滿, 同時卻對生活不安, 對週遭人物不信任, 令其女友茱麗葉感到煩不勝煩, 終於無法忍受而離去。

在一次晚餐邀約中, 認識了精神狀況不甚穩定的艾迪, 兩人在艾迪父親禁止下, 展開一場肉體戀愛。茱麗葉和迎迎耶分分合合, 艾迪成為空氣般的隱形人。

艾迪病發入院, 迎迎耶望著病中的艾迪, 終於面對自己真實的情感, 在艾迪深情對迎迎耶示愛後, 迎迎耶殘忍地告訴她: 他不愛她。

迎迎耶直奔茱麗葉的住處, 茱麗葉告訴他: 她愛他, 但是要和其他人在一起。

利用最新電腦科技 百分之百保密!

男男同心橋 電話交友

是同志交友的最佳管道

請現在就打 24H 全年無休的語音電話!

(02) 2388-1110

讓您驚訝同志交友竟然是這麼簡單 (您無需講話, 只要一邊聽一邊按電話鍵就可以了)

現在參加即贈送電台廣播同志節目頻率及時間表,
GAY BAR, 同志三溫暖電話地址及同志影帶等資訊資料。

魯

蛋 魯

蛋

魯蛋茶酒 週年慶

魯蛋茶酒 折價卷

持本卷消費即享九折優待

電話 02-27087777

住址 台北市建國南路 1 段 252 巷 3 號

九月底有效

茶

酒 茶

酒

以上海十里洋場式的建築為概念
設計出中國式的 PUB 近 200 種獨特調酒
號稱全台北市擁有最多種類調酒的 PUB

宏巨 竹圍捷運站前100米
台北 GO GO
 自分の部屋も愛いしてるよ

宣布獨立

不安定的生活，還要過多少年？
 有過車，有過男友，有衣服、有名錶、有一大堆沒有地方放的漂亮東西
 真正需要的是一個自己的家，一個每天都可以生活得美美的地方

擁有一個可以炫耀的、自己的名宅

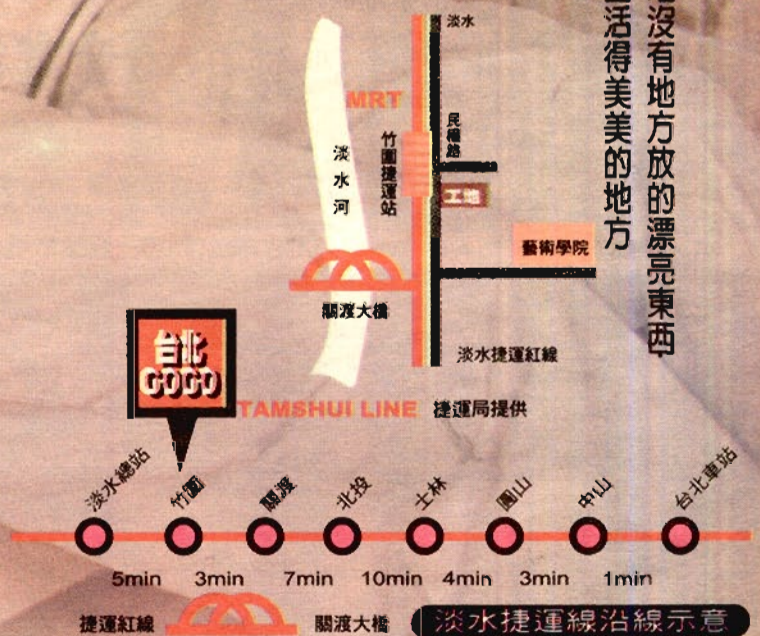
- ◆ 網路社區超速撥接，上網不必多花錢...
- ◆ 飯店式在宅服務，鐘點清潔工、morning call... 有別人全面服務！
- ◆ 台北唯一的天頂花園觀星咖啡屋及飯店式Lobby、藝術穿廊、
- ◆ 好客的人有足了面子，早點下班帶朋友回來喝杯咖啡、賞星閣木...
- ◆ 24小時安全管理，感應式讀卡門禁；安全在這兒是一言難盡的超高標準。



日式1DK住宅1房、1廳、1廚、1衛浴、1陽台
 定存 **10萬元** | 月存 **7000元** 起

台北 GO GO 定存購屋付款表

| 日式的元氣宅 TYPE | 定存 | 月存 | 定存生息 |
|------------------|------|--------|---|
| 1房、1廳、1廚、1衛浴、1陽台 | 10萬元 | 7000元 | 有史以來第一次買屋還可以賺利息 自備款10萬元和每期期款，通通比照銀行 定存年利率，給予定存利息，完整回饋！ (即日起至88年8月31日止) |
| 2房、1廳、1廚、1衛浴、2陽台 | 20萬元 | 14000元 | |



來就送給您 Star TAC 手機來就送給你
(需搭配指定門號)

投資興建：宏巨建設股份有限公司 建築設計：孟繁宏建築事務所
 建築字號：87淡建字第630號 行銷企劃：新聯陽機構、新聯輝廣告 專線電話：8809-3388

SUPER 2000

股票上市公司
宏巨建設

宏觀視野 · 巨擘未來